

SEMAINE DE L'ENVIRONNEMENT

VOIR À LA PAGE 5

Les magasins préférés

ASSAD

400, Notre-Dame

Plaza Gatineau

Galerias Gatineau

LA REVUE DE GATINEAU

Vol. 13 - No. 7 - Gatineau, le 26 avril, 1972

CANAL 2



Mercredi 7 heures: TÉLÉ-ROMAN

Judi 7 heures: "LES YEUX OUVERTS" Avec Guy Béland



VOS 2 PERMANENTS: marcel cloutier
francois gascon
COOP. D'INFORMATION
DE L'OUTAOUAIS

vidéotron 663-7753

Société Canadienne du Cancer LA CAMPAGNE DE SOUSCRIPTION EST LANCÉE



Dimanche soir dernier, le 23 avril, avait lieu à l'Hôtel de Ville de Gatineau le lancement officiel de la campagne annuelle de souscription de la Section Gatineau-Templeton.

Un nombre considérable de bénévoles étaient présents lors de cette réception offerte avec la gracieuseté de la Ville de Gatineau.

Des allocutions ont été respectivement prononcées par Messieurs John Luck, maire de Gatineau, Louis Lavoie, Président de la Section Gatineau-Templeton, et Kevin Bowles, Président de la campagne de sous-

cription 1972.

Par la suite, Monsieur John Luck a profité de l'occasion pour remettre officiellement à Monsieur Kevin Bowles la contribution de la Ville de Gatineau au fond de la Société Canadienne du Cancer.

D'autre part, toutes les personnes présentes ont rendu un touchant hommage à Madame Joan Whipple qui a reçu des mains du président de la Section, Monsieur Louis Lavoie, un certificat de mérite que lui a décerné la Société Canadienne du Cancer à cause du travail remarquable qu'elle accom-

plit depuis plusieurs années dans la lutte contre le cancer. FÉLICITATIONS A MADAME WHIPPLE!

En terminant, nous remercions à la population que la campagne de souscription se déroulera cette année à Gatineau et Templeton, le 24 au 28 avril inclusivement. Soyez donc à la fois accueillants et généreux lorsque le travailleur bénévole se présentera chez vous pour solliciter votre contribution.

LA LUTTE CONTRE LE CANCER EST L'AFFAIRE DE TOUS

2500 NOUVEAUX LOGEMENTS POUR GATINEAU



LE CONCEPT

C'est jeudi le 20 avril qu'a été lancé un projet de quelques 2,000 logements qui abriteront environ 10,000 personnes par la compagnie D. M. T. Limitée à l'hôtel de ville de Gatineau. Le site couvre les lots 23A et en partie les lots 23B, 23C et 24C, à l'Ouest de la Montée Paiement.

Voici les principales caractéristiques de ce projet.

A. L'ACCESSIBILITÉ

- Le système de circulation véhiculaire comprend cinq parties:
- 1) Une autoroute rapide (50) assurera les liaisons de longues distances. Un échangeur (Montée Paiement) donnera un accès direct au projet des RAVINS BOISES.
 - 2) Des artères majeures (Montée Paiement et boulevard de la Vérendrye, 100' d'emprise) prévoieront les déplacements régionaux et intermunicipaux.
 - 3) Une collectrice majeure assurera les liaisons avec les voisinages du nord (80' d'emprise).
 - 4) Des collectrices secondaires (66' d'emprise) assurent l'accessibilité au centre de voisinage. Elles débouchent sur la Montée Paiement (accès limité), sur le boulevard de la Vérendrye (accès limité) et la collectrice majeure.
 - 5) Des voies de desserte locale (50' d'emprise) donnant accès aux propriétés riveraines éliminent dans leur conception toute circulation de transit et conservent ainsi un caractère résidentiel, favorable à l'implantation de nouveaux types d'habitation diversifiés au maximum; un des aspects les plus positifs des récents développements domiciliaires étant leur diversité.

Suite à la page 3

LE SYSTÈME D'AMBULANCE RÉÉTABLI À GATINEAU AVEC NOUVELLE VOITURE.



MAISON FUNÉRAIRE BRUNET SALOMON BRUNET

VINCENT

GEORGES

F. DANIEL



750 BOUL. MALONEY, GATINEAU

663-2468

CARTES D'AFFAIRES

Pharmacie

Pharmacie Lanthier

391, rue Principale, Gatineau

Dépositaire des parfums LANVIN

663-5378

Livraison rapide

Utilisez votre carte "CHARGEEX"

Pharmacie Bessette

REXALL

663-2424

293, rue NOTRE-DAME, GATINEAU

Pharmacie Frigon

ROGER FRIGON

B.A. B.Ph. L.P.H.

279 Notre-Dame, Gatineau. Tél.: 663-2415

Chocolats "Laura Secord"

Assurance

Roger Charette

ASSURANCES GENERALES

663-4886

231, rue Principale, Gatineau

"Une seule enseigne"

tous les genres d'assurances



François Lavigne

C. A. Ass.

ASSURANCES

VIE - FEU - VOL - AUTO

RESPONSABILITE - ETC.

777-4569

11, St-Jean-Baptiste, Pte-Gatineau



Aurèle Quелlette

ASSURANCES

pour une étude complète de votre portefeuille d'assurances

feu - vol - auto - responsabilité - etc.

vie - hypothèque - salaire - groupe



318, rue Principale, Gatineau

663-0654

Roland E. Groulx

99, 21ème Avenue, Gatineau

ASSURANCES GENERALES

663-5194



Assurances Allard Ltée

BENOIT ALLARD, C. d'A. A.

ASSURANCES GENERALES

663-2401

276, rue Notre-Dame, Gatineau



Ouvert jeudi soir jusqu'à 8h. p.m.

Opened Thursday night

Editorial

GATINEAU VILLE ADULTE

Gatineau grandit de plus en plus, et naturellement, les problèmes se font de plus en plus nombreux. C'est normal, mais il ne faut pas oublier que ces problèmes retombent presque tous sur le dos des policiers, qui doivent se multiplier et être un peu partout à la fois.

Avec une force constabulaire de 31, y compris le chef et l'état-major, avez-vous déjà essayé de calculer combien il pouvait y avoir de policiers en devoir à la fois?

En premier, il ne faut pas oublier que la nouvelle loi de police oblige les nouveaux policiers à faire un stage de 4 mois à l'institut de Police à Nicolet, et de plus, les anciens policiers doivent suivre des cours de recyclage annuellement afin de se tenir au courant des nouvelles méthodes et des amendements aux lois, ce qui élimine immédiatement en moyenne 2 policiers à toutes les semaines.

Le chef, même si souvent on le voit faire la patrouille aux coins des rues le matin, a des devoirs très précis à remplir au point de vue administratif; car un corps de police, ça s'administre pas tout seul. Un de moins.

Il est nécessaire d'avoir un sergent en devoir au poste à toutes heures, ce qui veut dire trois périodes de 8 heures chacun, en n'oubliant pas les deux jours de congé, cela fait 20 périodes, et chacun des 4 sergents font une période de temps supplémentaire à chaque mois. D'où 4 de moins, on est maintenant rendu à 26 moins les policiers suivant des cours qui sont en moyenne 2 par semaine, laissant un grand total de 24 pour patrouiller la ville.

Mais là encore, ce n'est pas juste, car il y a le Capitaine en charge des enquêtes, et ses assistants, qui se doivent de faire les recherches et aller à la cour pour témoigner lors des procès, ce qui en laisse maintenant 20.

Là encore ce n'est pas exact, car il ne faut pas oublier que les policiers ont aussi droit à des congés durant l'année, et peuvent également tomber malade, ce qui veut dire qu'il faut enlever 6 en moyenne par semaine; il y en a 1 en devoir continuellement, à la Polyvalente, où il accomplit un travail formidable, et il ne faut pas oublier le responsable de la brigade scolaire, pour en arriver à 12.

Comme il y a 21 périodes de temps à couvrir durant la semaine, cela veut dire qu'il y a en moyenne 4 policiers, pour vous protéger, sauf pendant la période de temps que ceux-ci mangent, car des policiers ça également besoin de manger...Et on se permet de donner du service à une autre municipalité.

Mais un policier doit également avoir des conditions de travail et de protection adéquate; le temps est révolu de demander à un homme d'aller régler une bataille de famille seul; l'usage d'armes, de drogues et autres moyens hallucinogènes est devenu tellement courant qu'à chaque fois qu'un policier répond à un appel, il risque d'être reçu par une volée de balles.

Depuis quelques semaines à Gatineau, nous avons été témoins de meurtre et d'usage d'armes à feu d'une façon continue. Il est grandement temps que le conseil engage immédiatement d'autres policiers avant que le tout devienne hors de contrôle, et également avant que tous les nouveaux projets domiciliaires soient commencés, afin que les policiers engagés puissent avoir été entraînés adéquatement pour faire face à la musique, qui de plus en plus devient des plus fortes.

Messieurs les membres du conseil; arrêtons de s'enfouir la tête dans le sable et faisons face à la réalité; c'est le temps de prévenir en engageant au moins 10 policiers pour assurer une protection adéquate du citoyen maintenant et plus tard.

Comptabilité

LEVESQUE, MARCHAND, BOULANGER, BEGIN & CIE

GEO. A. WELCH & COMPANY

COMPTABLES AGREES

Ottawa, Hull, Gatineau, Belleville,

Cornwall, Pembroke, Picton

Associé résident: CLAUDE B. BEGIN, C. A.

194, rue Harold, Gatineau

663-7777



DÉPISTAGE PRÉCOCE

SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER



GUÉRISON POSSIBLE

Le Mir
risé J
l'envo
la pré

SUITE DE
2,500 Nouv

B. LE CENTR
Il est adja
plus fréquen
des ravins.

Par opposi
nage, à l'int
concerné s'e
circulation.
des ravins po
de voirie.

Une desser
pare: le parc
densité.

C. LES ESPA

Une propor
ment accord
les ravins. U
derniers à l'é
d'assurer une
une converge

Des passag
enjambe le
piétonnier is
tout le dével

Le parc pu
des sentiers d
localisée sur
zone d'habita

D. LES FALA

Dans la zo
tant des attri
d'implantati

GE
G
27

L

A GAT

ET PO

Epice

663

Cigaret

ne

K.

Simili

Morceau

Poire f

Tête fr

Cuisse

Boeuf c

Echalot

Tarte a

Bas de

Foie de

Journal hebdomadaire publié à Gatineau

GATINEAU

Le Ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication. **663-7736**

SUITE DE LA PAGE 1 2,500 Nouveaux logements

B. LE CENTRE DE VOISINAGE

Il est adjacent aux collectrices secondaires, aux carrefours les plus fréquentés, localisé sur un plateau, à proximité du plus grand des ravins.

Par opposition au développement habituel des centres de voisinage, à l'intérieur d'une voie circulaire, l'expansion du centre concerné s'effectuera le long d'un axe routier à forte densité de circulation. Ceci facilite la récupération de la plus grande partie des ravins pour fins de parc public, avec le minimum de travaux de voirie.

Une desserte adéquate du centre est assurée par une voie qui sépare le parc-école du commerce local et des habitations à haute densité.

C. LES ESPACES VERTS PUBLICS

Une proportion majoritaire de terrains (5% du total) ordinairement accordée pour les parcs publics devra être regagnée à même les ravins. Une telle procédure aura pour effet de conserver ces derniers à l'état naturel (ruisseaux et plantations intouchées) et d'assurer une liaison facile entre toutes les aires de voisinage, par une convergence vers le parc central intégré au site scolaire.

Des passages pour piétons devront être prévus sous les rues qui enjambent les ravins, afin d'assurer la continuité d'un déplacement piétonnier isolé de la circulation véhiculaire, et ce, à l'échelle de tout le développement.

Le parc public central (environ 15 acres), point de convergence des sentiers de piétons, intègre de plus l'école primaire (3 acres) localisée sur le plateau, à proximité du petit commerce et de la zone d'habitation de haute densité.

D. LES FALAISES

Dans la zone en forte pente qui divise le site, tenant compte tant des attributs particuliers (vue, orientation) que des difficultés d'implantation résidentielle, nous proposons le développement de



Election à la communautaire chrétienne St. Richard

Une réunion de tous les paroissiens est convoquée pour samedi le 29 avril 1972 à 7.45h. p. m. à l'école Raymond, Boul. St-René.

Le but de cette réunion est d'élire un nouveau marguillier pour remplacer M. Hubert DeCotret (déménagé dans une autre paroisse) marguillier démissionnaire.

Et que nous invitons tous les gens de la communauté à assister à cette réunion et de présenter leur candidat au poste de marguillier.

EXPOSITION D'ART PLASTIQUE

Il y aura exposition d'art plastique à l'Ecole St-René Goupil, Boul. St. René, mardi soir prochain, le 2 mai, de 7 h à 9h. p.m.

"projets particuliers". Ces derniers devront, avant d'aboutir à la réalisation, faire l'objet de plans détaillés illustrant le mode d'accès aux foyers, l'implantation au sol, le terrassement, devront tenir un compte rigoureux de la topographie en envisageant, aux endroits de relief escarpé, des types d'habitation particuliers: maisons en rangées perpendiculaires à la pente, maisons en terrasses et groupements de maisons.

La réussite de l'aménagement physique, autant que la rentabilité économique des abrupts, réside dans l'adaptation de la structure au terrain.

Terrain difficile, de composition nécessitant un drainage et des précautions que des expériences récentes nous dictent....

Ce nouvel apport domiciliaire favorisera certainement l'expansion de Gatineau.



Il faut que je lise

LA REVUE

avant ça

On peut vaincre le cancer

société canadienne du cancer

DITES TOUJOURS JE
L'AI VU DANS LA
REVUE DE GATINEAU

GENEREUX GROCETERIA

277, St-André -Gatineau

LIVRAISON GRATUITE

A GATINEAU-TEMPLETON
ET POINTE-GATINEAU.

Epicerie licenciée

663-5325

Cigarettes - Carton

reg. \$4.69

K.S. 4.79

Simili poulet

Morceau 69¢ la li.

Poire fraîche 6/49¢

Tête fromagée 69¢ li.

Cuisse de dinde 39¢ li.

Boeuf côte 39¢

Echalottes 3 pour 29¢

Tarte aux raisin rég. 59¢
pour 49¢

Bas de côte, morceau 49¢

Foie de lard 39¢

Cuisse
Bte
10 li.
5.29

Jambon cottage



du brisson 89¢

Saucisse 69¢



pure lard B.F.

Ailes bte 10 li. 2.99



49¢
Lard haché

Onion 2 li. 19¢



**VOYEZ NOTRE
BELLE VAISSELLE**

ET COMMENCEZ VOTRE SERVICE
AVEC UNE GRANDE ASSIETTE A DINER
DE 10" POUR 39¢

Nous avons les billets
pour la MINI-L'INTER et
la SUPER LOTO- Aussi les
billets des Chevaliers de
Colomb.

Pattes de lard
3 livres pour \$1.00

Cotelettes de lard
69¢

Bière, Porter, Cidre

Filet de poisson
5 livres \$2.49

Boeuf haché 59¢

Onion pour semence 39¢ lb.

Soupe de poulet, nouilles
avec bol, 7 pour 69¢

Lait 3 pintes pour 90¢

Pamplemousses 4 pour 49¢

Poule à bouillir 49¢ li.

Jambon cuit, haché 89¢

Egg Rolls 6 pour 69¢

Poisson des cheneaux
6 livres pour \$1.00

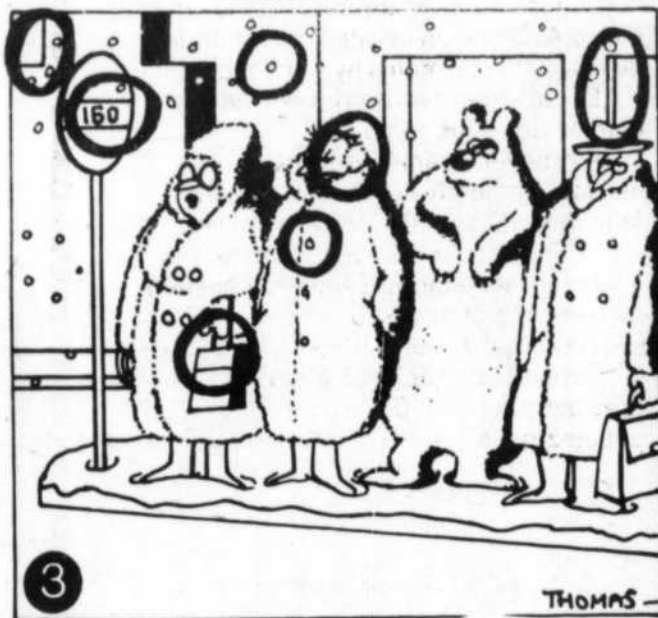
Jus d'orange SWING
5 pour \$1.00

Biscuit à la guimauve
DAVID, 3 paquets /\$1.00



Que pensent nos élégantes canadiennes de ce modèle du plus pur acier? C'est le couturier Ungaro qui l'a lancé à Paris. La cape fleurie qui le recouvre est en piqué blanc. Catherine Creed, le mannequin qui le porta au cours d'un défilé, déclare qu'il fera sensation lors d'une réception. Nous la croyons sans peine!

SOLUTION:



Réponse TRAVERSER

C'EST PAS POSSIBLE!



DITES TOUJOURS JE L'AI VU DANS LA REVUE DE GATINEAU



QUESTION: Les propriétaires et leurs conjoints peuvent-ils être protégés eux aussi?

REPONSE: Oui, le propriétaire, l'associé, le directeur d'une compagnie de même que leurs conjoints peuvent être protégés par la Loi. Il faut que l'employeur en fasse la demande expresse chaque année pour chaque personne.

QUESTION: L'accidenté ou son employeur peut-il en appeler lorsqu'une décision est rendue par la C. A. T.?

REPONSE: Oui, lorsqu'il n'est pas satisfait, il peut demander au Service des réclamations de la C. A. T. de réexaminer le dossier.

QUESTION: La décision du service des réclamations est-elle finale?

REPONSE: Non, Si l'accidenté ou l'employeur n'est pas satisfait, il peut demander un nouvel examen du dossier par le Comité de révision.

QUESTION: Y'a-t-il une plus haute instance que le Comité de révision?

REPONSE: Oui, si l'on désire contester la décision du Comité de révision, on peut demander une audition devant les membres de la Commission qui, siégeant alors comme tribunal, rendant une décision elle sans appel.

QUESTION: Une entreprise qui change de propriétaire sans toutefois changer de raison sociale, doit-elle avertir la C. A. T. de ce changement?

REPONSE: Oui. Tout changement de propriétaire, de nom, d'adresse, ainsi que tout changement dans la nature de l'exploitation (activités ou production nouvelles) doit être signalé sans délai à la C. A. T.

QUESTION: Quelles sont les entreprises qui doivent être inscrites à la Commission des accidents du travail?

REPONSE: Toute personne ou groupe de personnes, société, compagnie qui exploite une entreprise quelconque et qui utilise les services de travailleurs, doit s'inscrire à la commission.

QUESTION: Est-ce qu'il y a un nombre minimum d'employés requis pour l'inscription?

REPONSE: Non. Même si une entreprise utilise les services d'un seul employé à temps partiel, elle doit s'inscrire auprès de la C. A. T.



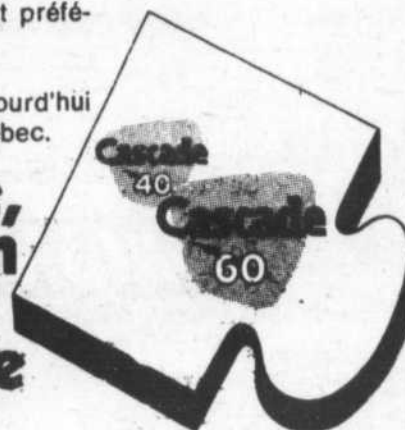
...pour penser à votre chauffe-eau!

Vous déménagez bientôt? Pensez donc dès maintenant à établir vos besoins futurs d'eau chaude. Faites installer un chauffe-eau électrique Cascade dans votre nouveau foyer s'il n'y en a pas déjà un en permanence ou en location.

Vous pouvez louer un chauffe-eau Cascade pour un loyer mensuel modique ou l'acheter sans grever votre budget grâce à un régime de financement particulièrement avantageux. Le Cascade, c'est la solution la plus logique à vos besoins d'eau chaude: pas de flamme, pas de cheminée, pas d'entretien, s'installe n'importe où... Le chauffe-eau Cascade 40 (40 gallons) répond aux besoins d'une famille moyenne mais comme les besoins vont toujours en augmentant, il serait préférable pour vous d'opter dès maintenant pour un chauffe-eau Cascade 60 (60 gallons)... c'est la solution la plus avantageuse. Pour acheter ou louer un chauffe-eau électrique Cascade, consultez aujourd'hui même votre fournisseur habituel ou le service des ventes de l'Hydro-Québec.



Cascade, la solution la plus logique



SEMAINE DE L'ENVIRONNEMENT DE LA JEUNE CHAMBRE

La Fédération des Jeunes Chambres du Canada français engage cette année le plus gigantesque programme de son histoire par cette semaine de l'Environnement tenue du 24 au 30 avril.

Le but de notre campagne anti-pollution est de sensibiliser le citoyen qui est lui aussi un agent pollueur et qui a un rôle important à jouer dans la lutte

contre ce fléau moderne.

Une centaine de Jeunes Chambres réaliseront cette semaine des programmes comprenant des conférences, des projections, des visites d'usine de traitement des eaux, des séminaires, des campagnes de nettoyage, d'endroits publics et des distributions de dépliants sur la pollution. Nos Jeunes Chambres affirment ainsi

leurs souhaits de jouer leur rôle de corps intermédiaire dévoué à l'amélioration de la société.

Nous souhaitons que notre message soit entendu par toute la population et qu'il en résulte un changement positif d'attitude.

Grâce à l'appui exceptionnel de la Brasserie Dow du Québec Limitée, une campagne anti-pollution vi-

sitera plusieurs villes et participera à de nombreux défilés.

Nous désirons donc remercier nos commanditaires pour leur support financier d'importance; sans eux, cette réalisation serait impossible.

Nous désirons remercier Monsieur le ministre Victor Goldbloom ainsi que le personnel de son ministère, pour la collaboration qu'ils

nous ont apportée dans l'établissement de nos plans.

Nous remercions également les maires municipaux qui nous ont assuré de leur participation. Le mouvement Jeune Chambre prouve par cette semaine de l'Environnement sa grande vitalité. Nous poursuivons ainsi notre objectif de citoyens responsables et engagés.



Samedi soir à la salle du R.A. avait lieu une soirée en l'honneur de Jim O'Farrell, organisée par les pompiers volontaires locaux; on peut remarquer quelques unes des personnes qui assistaient à cette soirée, qui fut des plus réussies.

SURPLUS D'INVENTAIRE

FENÊTRES DE TOUS GENRES
CADRES DE PORTES, ETC.
DE DIMENSIONS VARIÉES

PRIX GRANDEMENT RÉDUIT

IDÉAL POUR RÉNOVATIONS,
CHALET, ETC.

2 VENDEURS À VOTRE DISPOSITION
LES SAMEDIS, DE 9HRES À 3HRES
TOUS LES SAMEDIS DU MOIS D'AVRIL
JUSQU'À ÉCOULEMENT COMPLET DE LA MARCHANDISE

la marque **M** C.P. 157,
P.O.
MIGNEAULT
fenêtres de bois pour la vie
wooden windows for a life time

rue des Rosiers — Templeton

663-5301

COMMENT TIRER BEAUCOUP D'ARGENT DE VOTRE MAISON

SANS LA VENDRE

Adressez-vous aux Services financiers Avco.

Si vous êtes propriétaire d'une maison, qu'elle soit payée en entier ou non, vous pouvez emprunter \$2,000 ou plus d'Avco, selon la valeur marchande de votre maison moins hypothèque.

Et cet argent, vous pouvez l'utiliser comme bon vous semble.

A rénover ou améliorer votre maison... renouveler l'ameublement... faire des placements... à votre guise.

Vous découvrirez avec surprise à quel point les remboursements mensuels peuvent être minimes. D'ailleurs, ils sont établis d'après votre budget.

Pensez à ce que vous pourriez faire avec beaucoup d'argent. Puis... appelez-nous.



AVCO
SERVICES
FINANCIERS

Nous croyons en vous

377 BOUL. MALONEY, GATINEAU 663-7731
302 RUE NOTRE-DAME, GATINEAU 663-2407

La Revue de Gatineau, le 19 avril, 1972



GATINEAU ROTARY FESTIVAL DE BIÈRE

ARENA DE GATINEAU

SAM. 6 MAI, 1972

ADMISSION \$2.50

A COMPTER DE 7 HRES 30

ORCHESTRE PAT KENT

BEER FESTIVAL

GATINEAU ARENA

SATURDAY, MAY 6, 1972

ADMISSION \$2.50

OPEN 7:30 P.M.

ORCHESTRA PAT KENT

Entertainment by THE "SCHUHSLAPPERS"
BAVARIAN KITCHEN

POUR DES BILLETS

Allard, Benoît	663-2401	Côté, André	663-4921	Lefortune, Claude	663-8233	Rollin, Roger	663-9226
Assad, William	663-5000	Côté, Armand	663-5374	Laporte, Paul	663-5345	Séguin, René	663-4523
Beauchair, M.	663-5371	Côté, Pierre	663-5374	Mannseichner, R.	728-4681	Simurda, John	663-4426
Bisson, Dave	663-7726	Cousineau, René	663-2496	Ouellette, Laurent	663-5951	Vachon, Paul	663-4044
Bonhomme, G.	663-5383	Besrosiers, B.	663-4911	Phillips, Fernand	663-7773	Rhémaume, N.	663-2441
Bourbonnais, G.	770-2222	Dolan, Richard	663-7753	Plante, Patrice	777-2731	Music Hall	663-6838
Bourbonnais, G.	663-7012	Gaudreau, J.-M.	663-4515	Plouffe, Philippe	663-3903	Arena de Gat.	663-5307
Charette, Roger	663-4886	Gibeault, Gilles	663-5371	Racicot, Normand	663-5371	Théâtre Lauren	663-4515
Charron, J.-P.	236-0644	Huneault, Sylvio	663-3903	Raymond, Royal	663-3903	Restaurant	
Charron, M.	663-5357	Jung, Norman	663-2007			La Casserole	663-8558



Mme
fille Mme
fait récer
Nouvelle
à Biloxie

Parlan
Bissonett
de retour
pinpante
sud des E

Les br
femmes s
coeur joie
de la rem
salle de la
grands sla
à cette oc
faits dans
pas de do
équipes a
un pied d
place.

Willie
jovial sam
fête pour
sans aucu
eu une de
semaine e
ça parais

★★★
NO



Rom
Prop
663



"Tout le monde en parle"

L'INDISCRET

Mme Merilda Lacroix et sa fille Mme Thérèse Boileau ont fait récemment un voyage à la Nouvelle Orléans en Louisiane et à Biloxie au Golf du Mexique.

Parlant de voyages, Colette Bissonette et Georgette Paquin de retour toutes bronzées et pinpantes d'un séjour dans le sud des Etats-Unis.

Les brideurs hommes et femmes s'en sont donné à coeur joie samedi dernier lors de la remise des trophées à la salle de la Légion; si tout les grands slams dont on a parlé à cette occasion auraient été faits dans l'année, il n'y a pas de doute que toutes les équipes auraient terminé sur un pied d'égalité en première place.

Willie Assad était des plus jovial samedi soir lors de la fête pour Jim O'Farrell sans aucun doute il y aurait eu une des meilleure fin de semaine en affaires, et ça paraissait.

André Brunet est des plus affairés récemment, et ne soyez pas surpris de voir surgir sur la rue Harold un tout nouvel édifice qui permettra au messieurs de se tenir en condition. Bonne chance et à bientôt.

Au moment où vous lirez ces lignes les élections pour le nouvel exécutif du club Optimiste de Gatineau auront eu lieu; Plus de nouvelles à ce sujet la semaine prochaine.

André Philippe a complètement changé d'attitude depuis qu'il arbore une nouvelle coiffure...

La campagne du timbre de Pâques a été un véritable succès et l'argent continu à affluer dans les coffres du club Rotary.

Le V.O.N. est en branle; surveillez bien ce que ces dames vont organiser à l'occasion de leur bal annuel cette année.

Quand au Festival de Bière du Club Rotary qui a lieu le 6 mai, les billets s'envolent et il serait bon de vous en procurer le plus tôt possible.

France Bordeleau serait sur le point d'ouvrir une boutique exclusive à Gatineau; connaissant ces aptitudes, il n'y a pas de doute ont y verra de très jolies choses.

JEAN JETTE

Décoration intérieure
Peinture - Tapisserie

528, RUE NOTRE-DAME, GATINEAU 663-8421

RICHARD ELECTRONIC

Réparation Radios et T.V.
Radio & T.V. Repairs

GAETAN RICHARD

7 OSBORNE - TEMPLETON

663-4810





WILLIAMS

WILLIAMS CHEV. OLDS. LTÉE

950 Boul. St. Joseph, Hull. 777-2731

GRAND CHOIX D'AUTOMOBILES
NEUVES ET USAGÉES

FINANCEMENT SUR LES LIEUX

NOUVELLE POLITIQUE

DU MARDI AU DIMANCHE
DANS LE "LOUNGE"
MARCEL & MICHEL
DUO FANTAISISTE

SALLES DISPONIBLES POUR RÉCEPTIONS DE TOUT GENRE

Hotel Ambassador

663-5363

641 MALONEY BLVD. EAST.

GATINEAU



Roméo Pilon
Propriétaire
663-2318

Roméo Pilon Comptabilité Enrg.

663-2318

Expérience Service rapide Courtoisie
Prix modéré

SPECIALISTE EN DECLARATION D'IMPOT



Patricia Lemay
gérante
663-5089



ROBE EN TRICOT "FORTREL" ENCOLURE EN "V"
BLANC - GARNI DE BLEU ET ROUGE.

\$28.00

Les MAGASINS préférés

W. ASSAD

400, Notre-Dame

Plaza Gatineau Galeries Gatineau

GRANDE VENTE 1 ANNIVERSAIRE



MATERIAUX GATINEAU GATINEAU MATERIALS INC.

ROUTE 8 & MONTÉE PAIEMENT Tél: 663-5383

C.J.R.C.
sera sur les lieux

28-29 AVRIL - OUVERT VENDREDI SOIR ET SAMEDI JUSQU'À 5 HRS.



Jadis la maison de villégiature n'était qu'une attraction estivale; aujourd'hui notre nouveau mode de vie en fait une nécessité: l'évasion vers la campagne. Ce rêve peut maintenant être réalisé grâce à notre plan budgétaire.

Quel que soit votre projet, maison, chalet, garage ou rénovation, vous pouvez l'obtenir chez nous.

- aucun versement initial requis
- assurance-vie disponible, protégeant votre famille
- 2 ans d'assurance-feu sur votre chalet sans frais supplémentaires
- jusqu'à 10 ans pour payer et même d'avantage
- le tout peut être inclus: matériaux, main-d'oeuvres, sous-traitant, etc.
- mode de paiement selon votre budget

Nos spécialistes sont à votre disposition.

TRADERS

2" X 4" X 8"
grade Economic

.48¢ 1e morceau
c.c.

PREFINI- Luan

feuille de 4' X 8' X 4m.m.

\$3.55 1a feuille
c.c.

TEN TEST

NOIR

4 x 8 x 7/16

\$2.25

La Feuille c.c.

LAINE DÉTACHÉE - FIBRE

7½ PIEDS-CUBE \$2.49

PRÉFINI NO. 2

CHÊNE RUSTIQUE

VALEUR \$4.25 LA FEUILLE

POUR \$2.49 LA FEUILLE

CHOIX DE MOUSTIQUE

DE DIFFÉRENTE GRADES

PRIX À PARTIR DE

.50 c.c.



PLATEAU ET ROULEAU

ENSEMBLE COMPLET
2 MORCEAUX
SEULEMENT

\$1.29

PINCEAUX MARQUE CAROUSSEL

2" 98¢

3" 1.98

4" 2.98

P.V.C. (POLY-VINYL-CHLORIDE)

COULEUR: VERT-JAUNE-BLANC
TANGERINE

\$1.89 ch. c.c.

TAPISSERIE -

\$1.39 Rouleau simple

15 COULEURS EN MAGASIN

TUILE PLAFOND

BLANC SEULEMENT

12" x 12" POUR

.11 ch. c.c.

RSIRE

AU LS INC.

3-5383

QUÀ 5 HRS.

LAINE DÉTACHÉE — FIBER-GLASS

7½ PIEDS-CUBE **\$2.49** LE SAC

PRÉFINI NO. 2

CHÊNE RUSTIQUE

VALEUR \$4.25 LA FEUILLE

POUR **\$2.49** LA FEUILLE

CHOIX DE MOUSTIQUAIRE ASS.

DE DIFFÉRENTE GRANDEUR.

RIX À PARTIR DE

.50 ch.

ULEAU

\$1.29

IE CAROUSSEL

4" 2.98

TUILE PLAFOND

BLANC SEULEMENT

12" x 12" POUCES

.11 ch. c.c.



ça améliore...

ça passe le temps

c'est économique

**Vous
trouverez tout
ce qu'il a de
plus nouveau...**

- Etagères
- Planches murales
- Panneaux decoratifs
- Meubles non peints
- Foyers... ● Peintures...

PROFITEZ DE CES SPECIAUX EXCEPTIONNELS

PEINTURE INTERIEUR Latex Blanc
DE MARQUE VOGUE

2 GALLONS

pour

\$9.98

PEUT ETRE COLOREE
MOYENNANT UN LEGER
SUPPLEMENT

seulement
C/C

PEINTURE

EXTÉRIEUR BLANC SEULEMENT
DE MARQUE VOGUE

2 GALLONS

pour

\$12.98

La fameuse peinture

CHINA WHITE

POUR CUISINE
ET CHAMBRE DE BAIN

PRIX REGULIER \$16.50
LE GALLON

\$11.50

LE GALLON



EPARGNEZ

\$5.00 LE GALLON



OZITE

Intérieur

DESSOUS
MOUSSE
SPECIAL

\$2.49

LA VERGE
CARREE

QUANTITE LIMITEE

PEINTURE INTÉRIEUR

SEMI LUSTRE — BLANC

DE MARQUE VOGUE, PEUT-ÊTRE COLORÉE

MOYENNANT UN LÉGER SUPPLÉMENT

VALEUR DE \$7.15 Le Gal.

POUR

\$5.95 le gal.

TUILE OZITE SHAG. — 12" x 12" POUCES

GENRE AUTO ADHÉSIF TRÈS PRATIQUE

ENLEVEZ L'ENDOS, PRESSEZ EN PLACE

VALEUR DE \$1.29 Ch.

POUR **.88 ch.**

CHOIX DE 5 COULEURS

QUEBEC VOUS INFORME OPTAT

Fumeur, oui ou non?

QUESTION: Est-il vraiment dangereux de fumer?

REPONSE: Selon l'Association médicale canadienne (20,000 médecins): "Devant l'abondance de preuves indiquant que l'usage de la cigarette expose à de graves dangers, il n'est plus possible de soulever de controverses scientifiques à ce sujet".

QUESTION: Depuis quand fume-t-on du tabac en Occident?

REPONSE: Les peuplades d'Amérique fumaient avant l'arrivée de Christophe Colomb. "Le tabac fut introduit en France vers 1560 par Jean Nicot (qui a donné son nom à la nicotine) et en Angleterre par Sir Walter Raleigh vers 1585. En 1856, durant la guerre de Crimée, les soldats britanniques et français avaient l'habitude de fumer la cigarette qui s'appelait alors "cigare de papier".

QUESTION: Quels sont les principaux éléments dangereux de la cigarette?

REPONSE: La fumée de cigarette contient du goudron, de la nicotine et du monoxyde de carbone.

QUESTION: Quels sont les effets du goudron?

REPONSE: Le goudron renferme de nombreuses substances irritantes qui peuvent endommager les bronches et contribuer au développement du cancer du poumon.

QUESTION: Est-il vrai que la nicotine est un poison?

REPONSE: Oui. C'est un poison violent. Quelques gouttes dans l'estomac suffisent à entraîner la mort.

QUESTION: Quelles sont les effets de la nicotine contenue dans la fumée de cigarette?

REPONSE: La nicotine accélère le rythme cardiaque; elle contracte les petits vaisseaux sanguins et peut produire une baisse de température.

QUESTION: La nicotine a-t-elle des effets à long terme?

REPONSE: Oui. Elle favorise l'artériosclérose ou durcissement des artères. De plus, par son action sur le système nerveux central, la nicotine serait responsable du besoin croissant de tabac que l'on rencontre chez les fumeurs.

QUESTION: Est-ce que le monoxyde de carbone est dangereux?

REPONSE: Oui, à forte dose: par exemple, quand le gaz d'échappement du moteur se répand à l'intérieur d'une automobile, il peut provoquer la mort. Dans le cas du monoxyde contenu dans la fumée de cigarette, il pénètre dans le réseau sanguin.

QUESTION: Quels sont les deux plus gros risques encourus par le fumeur?

REPONSE: L'expérience montre qu'un fumeur est plus exposé qu'un non-fumeur aux maladies coronariennes (crise cardiaque) et au cancer du poumon.

QUESTION: La toux a-t-elle un rapport avec la cigarette?

REPONSE: Les fumeurs sont plus sujets à tousser et à expectorer que les non-fumeurs, cela en proportion du nombre de cigarettes fumées.

QUESTION: Que se passe-t-il lorsque des individus cessent de fumer?

REPONSE: On constate qu'ils toussent et crachent moins. De plus, s'ils souffrent de maladies chroniques du poumon, leur état tend à s'améliorer.

QUESTION: On parle souvent de relation entre le cancer et la cigarette?

REPONSE: Oui. On constate, par exemple, que le taux de mortalité par cancer de la bouche, du larynx ou de la vessie, chez les hommes, est nettement plus élevé chez les fumeurs.

QUESTION: La cigarette a-t-elle un effet particulier sur les femmes enceintes?

REPONSE: Les femmes qui fument pendant leur grossesse risquent plus que les autres de donner naissance à des enfants prématurés.

QUESTION: Quels sont les effets de la cigarette sur le système nerveux des fumeurs?

REPONSE: Les gros fumeurs de cigarettes souffrent fréquemment le matin d'un tremblement des mains. Ce tremblement peut devenir constant.

QUESTION: Existe-t-il d'autres désordres chez les fumeurs?

REPONSE: Oui, plusieurs: Vertiges, douleurs diverses dans la région du cœur et au creux de l'estomac, maux de tête. Des phénomènes sont encore plus ennuyeux: troubles de la marche, baisse de l'attention et de la mémoire, etc....

QUESTION: Est-ce que le fait d'ajouter du menthol au tabac peut diminuer les effets néfastes de la cigarette?

REPONSE: Non. Le menthol ne fait que modifier le goût.

SOUSCRIVEZ GÉNÉREUSEMENT \$ A LA LUTTE CONTRE LE CANCER

SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER

VILLE DE - TOWN OF
GATINEAU, P.Q.

280 E. BOUL. MALONEY
MALONEY BLVD. E.



AVIS

LICENCES DE BICYCLETTES

Avis est par la présente donné que les bureaux de l'Hôtel-de-Ville seront ouverts samedi le 29 avril de 10:00 à 16:00 afin de permettre l'acquisition de votre licence de bicyclette.

Pour plus de facilité, il y aura des bureaux aux endroits suivants:

Caserne des Pompiers	230 est, Boul. St-René
Hôtel-de-Ville	280 est, Boul. Maloney

Donné à Gatineau, Québec, ce 25e jour d'avril 1972.

R. Bélair
Robert Bélair, c.a.,
Trésorier.

CAISSE POP DE GATINEAU

NOUVELLES HEURES D'AFFAIRES

Lundi	}	de 10 a.m. à 3 p.m.
Mardi		
Mercredi		
Judi	}	de 10 a.m. à 8 p.m. "Sans interruption"
Vendredi		

Un comptoir est maintenant ouvert au Centre d'Achat Desnoyers
depuis le 3 avril, 1972

Tous ceux qui veulent se joindre sont bienvenus.

A TOUS NOS SOCIÉTAIRES

Hâtez-vous de venir échanger vos anciens livrets
pour des nouveaux qui s'adapteront
au nouveau système de comptabilité

CAISSE POPULAIRE DE GATINEAU

266 Notre-Dame

663-5368

Toujours de l'avant pour mieux vous servir

VILLE DE - TOWN OF
GATINEAU, P.Q.

280 E. BOUL. MALONEY
MALONEY BLVD. E.



NOTICE

BICYCLE LICENSES

Notice is hereby given that the offices of the Town Hall will be open, Saturday, April 29, from 10:00 to 16:00 hours in order to allow the purchase of your bicycle licenses.

For your convenience, offices will be opened at the following places:

Fire station	230 East St-René Blvd.
Town Hall	280 East Maloney Blvd.

Given at Gatineau, Quebec, this 25th day of April 1972.

R. Bélair
Robert Bélair, c.a.,
Treasurer.

C'EST LA SEMAINE DU NETTOYAGE DANS GATINEAU

**FAITES UN NETTOYAGE DU 7 AU 13 MAI
DES ALENTOURS DE VOTRE DEMEURE**

**LA SEMAINE PROCHAINE
DEPOSER TOUT CE QUI EST POUR LE DEPOTOIR
PRES DU TROTTOIR LE JOUR DE LA CUEILLETTE
DES ORDURES MENAGERES SUR VOTRE RUE**

LES BOUEURS RECUEILLERONT LE CONTENU
DE VOS POUBELLES ORDINAIRES ET DE PLUS
ILS RECUEILLERONT CE MEME JOUR TOUS LES
DECHETS QUE VOUS AUREZ EMPILEZ
SUR LE BORD DU TROTTOIR DANS
DES CONTENANTS CONVENABLES.



GARDONS

NOTRE VILLE

PROPRE

**PROFITONS DE CETTE SEMAINE POUR FAIRE LE NETTOYAGE LE PLUS COMPLET
DES ALENTOURS DE VOTRE PROPRIETE.**

CECI EST UN MESSAGE DU

VEUILLEZ SIGNALEZ

**COMITE DE SALUBRITE ET D'HYGIENE
DE LA VILLE DE GATINEAU**

SOYONS DE BONS CITOYENS EN FAISANT NOTRE PART

C'EST NOTRE VILLE, GARDONS LA PROPRE

en causant

Chères Lectrices: - IL Y A DU PLAISIR A MAIGRIR

Chaque fois qu'une personne envisage un programme d'amaigrissement il lui semble qu'elle va affronter une tâche difficile. Elle pense aux sacrifices à faire, aux privations, au changement d'habitudes, aux obstacles à rencontrer, et pour finir, elle considère le tout comme une punition. Cela est loin de la vérité.

Perdre du poids est amusant, distrayant et captivant à la fois. Par la connaissance de la marche à suivre -- changement de régime et exercices physiques, - vous ne cesserez d'éprouver du plaisir et surtout de la satisfaction par votre changement continu en mieux.

Lorsque vous organisez un régime pour maigrir, vous découvrirez beaucoup, beaucoup d'aliments naturels nourrissants au goût agréable. Par exemple, vous dégusterez un steak maigre, un rosbif, du poisson ou du poulet en grillade ou au four; de même que les légumes-frais et les fruits de saison, ces derniers remplaçant la tarte ou gâteau habituels. Par conséquent, en évitant tout ce qui a été la cause de votre embonpoint - pâtes, pizzas, pomme de terre, pâtisserie, crème glacée, sauce, mets épicés, les fritures etc. vous vous sentirez plus légère après un repas. Vous perdrez du poids tout en dégustant vos nouveaux menus. Nous commençons, cette semaine, notre cours de rajeunissement, car Maigrir c'est rajeunir.

Si vous ne pouvez venir au cours, eh bien, pratiquer des mouvements chez-vous. Bonne semaine.

Yvette.

PÈRE MARCEL - M. DESMARAIS, O.P.

capsules d'optimisme

REAGIR AVEC DYNAMISME

Aveugle, et aveugle incurable, mon ami le devint vers l'âge de douze ans, à la suite d'un stupide accident.

Comment réussit-il à ne pas sombrer dans le plus amer des désespoirs après avoir connu la beauté de la lumière et des couleurs?

Où puise-t-il sa joie de vivre et son permanent optimisme?

Sa recette, mon ami me l'a révélée avec permission de vous en faire part.

Face à l'épreuve, trois possibilités s'offraient à son choix:

1 - Se révolter. Dresser ses poings contre Dieu. Cracher en l'air. Piaffer. Rugir.

2 - Accepter de façon passive. Se croiser les bras. Somnoler. Vivoter.

Mon ami préféra la troisième solution, la seule sage, celle qui consista à tirer le meilleur parti de la situation.

Il apprit le Braille, poursuivit ses études, se spécialisa en musique, lutte, combattit, conquiert sa place au soleil.

Veut-on le plaindre, il riposte:

-Entendu, j'ai un handicap, la cécité. Et vous? Quel est le vôtre? Oui, quel est votre point faible?

Et nous sommes bien obligés d'avouer que nous-mêmes souffrons de manques et de limitations.

Alors pourquoi ne pas réagir comme mon ami aveugle?

Fort justement, la mère d'Eisenhower avait coutume de dire:

-C'est Dieu qui mélange et distribue les cartes. A chacun, Il donne au moins le minimum d'atouts qu'il faut pour gagner. A nous de bien jouer.

Vous comme moi, moi comme vous, nous avons reçu un meilleur jeu que mon ami aveugle. Et il nous reste encore de très bonnes cartes.

Avec de la détermination, du courage, de l'optimisme, nous pouvons encore gagner la grande partie de la vie.

Au jeu donc! Coeur atout!



A VENDRE
2,000 BOULEAUX

Spécial avant-été
\$15.00 chacun

663-6615 663-4524



EXERCICE DE LA SEMAINE:
Debout, le dos bien collé au mur: contractez les muscles de l'abdomen et descendez tout en gardant bien le milieu du dos au mur. Commencez par deux fois et graduellement 4, 6; 8 et 10 fois par jour. Très efficace pour les muscles de l'abdomen et les jambes.

L'enfant agressif discuté à la Garderie Apollo

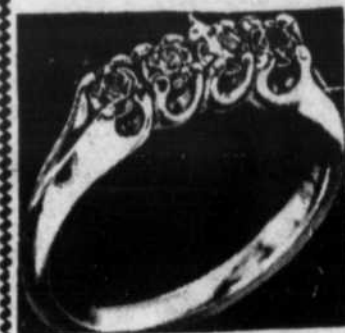
"L'agressivité chez l'enfant de 2 à 5 ans", tel était le sujet discuté au cours de la deuxième causerie organisée par la garderie coopérative Apollo à l'intention des parents, des jardinières et du public, le 18 avril dernier.

Cette fois c'est Mme Renée Tassé, responsable des jardinières au Collège Algonquin, à Ottawa, qui a bien voulu répondre aux questions et offrir ses conseils aux parents qui croient déceler chez leur enfant une agressivité anormale.

Mme Tassé a d'abord souligné qu'un enfant est toujours agressif, qu'il doit l'être parce que là la force qui le pousse à agir. Elle doit donc être interprétée comme du dynamisme. Toutefois, si exagérée, cette agressivité se transforme en forme négative; elle doit alors être envisagée comme le symptôme d'un malaise. L'enfant de 2 à 5 ans n'est pas méchant, il ne fait que réagir contre un fardeau qu'il ne peut pas porter. Il est nécessaire de trouver la cause pour guérir le symptôme.

Fête des Mères 14 MAI

C'est une affaire de famille



Chaque bague familiale est faite sur demande. Elles sont donc toutes différentes. Bague familiale de 10 carats disponible avec de 2 à 10 pierres, à partir de....

\$23.95 et plus

Bijouterie
Bériault
663-4641

Pour être certain de les avoir à temps, il faut commander 2 semaines à l'avance. Venez voir le grand choix que nous avons!



La première étape consiste à faire voir l'enfant par un pédiatre. Si l'enfant est en parfaite santé physique et que le problème est de toute évidence émotif ou psychologique, on doit le conduire chez un psychiatre ou un psychologue.

Dans la vie de tous les jours, on doit traiter l'enfant agressif avec douceur et ne jamais lui montrer qu'il dérange. Si son comportement fait réagir l'entourage, il continuera de s'en servir pour s'opposer aux gens. Il doit découvrir que les adultes continuent de l'aimer, mais qu'il y a certaines choses qu'ils n'acceptent pas. On a découvert qu'il est très efficace de lui faire dépenser beaucoup d'énergie sous forme de jeux, d'exercices et de sports pour lui permettre de canaliser son agressivité.

Au lieu de lui reprocher tout ce qu'il fait de mal, il serait

préférable de signaler devant ses copains tout ce qu'il fait bien en oubliant les choses qu'il fait moins bien. Ce n'est qu'à coups d'amour et de compréhension que l'enfant exagérément agressif parviendra à retrouver un comportement normal.

La prochaine causerie, qui se tiendra à la mi-mai, portera sur l'éducation sexuelle du "tout petit". Rappelons que la Garderie coopérative Apollo est un centre d'épanouissement pour tous les enfants de 2 1/2 ans à 5 ans dont les parents habitent Gatineau. Elle ouvre ses portes de 7h à 18h, du lundi au vendredi et le coût par enfant est calculé suivant le revenu familial. Pour renseignements, composez 663-9462 ou venez nous rendre visite au 514, rue Carle, dans le projet domiciliaire Apollo.

Le comité d'information

VENTE D'AGRANDISSEMENT

Reductions fantastiques sur toute notre nouvelle marchandise de printemps.

spécial Groupes de vêtements réduits à \$5.

P.S. Nous tenons aussi les pantalons et les jeans.

BOUTIQUE CAMEO
307, St-André GATINEAU 663-8216

(En face de Gatineau Meat Market.)



santé et beauté

féminin éternel...

Je fais mon vin

Remarques générales sur les vins fondés sur les conseils qui me sont le plus souvent demandés:
 Vin louche ou trouble: Il arrivera parfois que le vin fini devienne louche ou trouble. (brouillé). On peut y remédier en transportant le vin dans un endroit frais, à une température de 20°F à 40°F. On peut aussi le chauffer à 145°F pendant 15 minutes environ ou encore on peut y ajouter du Pectinol à raison de 1 cuillerée à thé, avant ou après la fermentation. Il y a un produit que je vous recommande spécialement "le Bentonite". L'emploi de 2 cuil. à thé de bentonite dans 1 gallon de vin rendra votre vin clair comme du cristal dans l'espace d'une semaine. Il faut que le vin soit vieux d'au moins 3 mois.

Acide sulfhydrique (hydrogène sulfuré) (odeur d'oeufs pourris)
 Il se forme parfois dans le vin une odeur d'oeufs pourris qui peut être due à l'emploi de récipients métalliques. Cette odeur se dégage parfois du vin qu'on a laissé trop longtemps sur la lie (dépôts). Aussitôt la fermentation finie, il faut transvaser votre vin dans un autre récipient et ajouter une tablette campden par gallon de vin.

La température

Pour que la fermentation soit active, la fermentation du vin doit se faire à une température voisine de 80°F et jamais inférieure à 65°F.

Noyau

Il ne faut jamais écraser les noyaux des fruits que nous employons au cours du pressurage.

Rendement en jus

Les enzymes (pectinol, pectinase, aident à l'extraction du jus des pêches, des poires, des prunes et de certains petits fruits. Il en faut environ 1 cuil. à thé par gallon. A la semaine prochaine.

Yvette.

Machine à coudre à bras libre
 "Free Arm Sewing Machine"
BERNINA-OMEGA
 663-6074
 Vente - Réparation - Location
 Omega Zig-Zag \$99.50
 Ouvert tous les soirs jusqu'à 9h.
 248, RUE JOLIETTE, GATINEAU

NETTOYAGE DE TAPIS A DOMICILE
\$10.00 Nettoyage de fauteuils et d'intérieur de voitures.
663-6615 **663-4524**

Consultation sur rendez-vous
 Tél.: 663-5002

Dr Claude Lavoie N.D.
 NATUROPATE, HERBORISTE

Santé Naturelle 430, rue Main, Gatineau, Qué.

"La cuisine de ma voisine". Madame Claire Richer
 La recette de cette semaine, est BROWNIES AU POELON:

- 1/3 de tasse de graisse végétale
- 4 cuil. à table de beurre,
- 4 cu. à table de cacao Fry,
- 1 cu. à thé de vanille,
- 1 tasse de sucre,
- 2 oeufs,
- 3/4 tasse de farine tamisée,
- 1/4 tasse de noix hachées.

Fondre sans brunir, la graisse et le beurre dans un moule à gâteau 8 x 8. Ajouter le cacao, brasser pour bien mélanger. Laisser tiédir. Ce détail est important car autrement la pâte goûtera le gras. Ajouter alors la vanille et le sucre, brasser. Ajouter les oeufs, un à la fois, battant bien à chaque addition. Tamiser ensemble la farine et le sel. Ajouter à la pâte ainsi que les noix. Bien mélanger et étendre également dans le moule en faisant attention de ne pas trop salir les bords. Se servir d'un morceau de papier absorbant pour enlever la pâte qui adhère aux parois afin qu'elle ne brûle pas avant que les brownies soient cuits. Mettre au four à 325°F. et cuire 25 minutes. Un régal et si vite préparé. Merci gentille Claire Richer.

Dans ma chronique "En causant" de la semaine dernière, la dernière ligne devrait lire 1/2 tasse de noix.

CENTRE DU TAPIS DE GATINEAU DOIT QUITTER LES LIEUX.

Notre Bail est
Termine

DÉMÉNAGEMENT DANS DE NOUVEAUX LOCAUX

LE CENTRE DU TAPIS DOIT LIQUIDER TOUTE SA MARCHANDISE

TOUS DOIT ÊTRE VENDU, TOUTE OFFRE RAISONNABLE EST ACCEPTÉE.

OUVERT
 tous les jours jusqu'à 18 h.
 Jeudi et vendredi jusqu'à 21 h.
 Samedi jusqu'à 17 h.

ÉPARGNEZ 30% à 60%

LE PLUS BEAU CHOIX DE TAPIS À DES PRIX INCROYABLES

Soyez les premiers à en profiter dès aujourd'hui

CENTRE DE TAPIS ET DRAPERIES GATINEAU

358, boul. MALONEY, GATINEAU

663-9207

SALON DE BEAUTÉ

BEAUTY PARLOR

PY-GEE

352 PRINCIPALE - ANGLE JACQUES-CARTIER 663-8535

IT'S CLEAN-UP WEEK IN GATINEAU MAY 7 TO 13

CLEAN UP 'ROUND YOUR HOUSE

NEXT WEEK

ANYTHING FOR THE DUMP SHOULD BE PLACED NEAR THE SIDEWALK ON YOUR REGULAR GARBAGE COLLECTION DAY

Refuse collectors will pick up regular refuse
along with any material piled up near the sidewalk
in adequate containers.

**KEEP
OUR TOWN
CLEAN**



Let's take this opportunity to really clean up around our properties.

This is a message from the

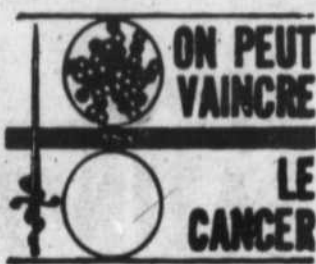
SANITATION AND HEALTH COMMITTEE

TOWN OF GATINEAU

Be good citizens, do your share

It's our town, let's keep it clean

For
Would
Call
G
its '72
ning a
way w
ers-wi
His W
half o
Now f
Friday
of \$4,
"give
that h
drive
Mrs. J
honour
are aw
efforts
select
gratul
contri
Resear
up of
quarte
It is a
Let's r
Mn
with
which
which
and an
nothin
to be c
awards
Associ
Rot
house
work w
contri
sum...
with p
the Ar
Kent a
year,
includ
still in
sion.
(\$2.50
all,
again,
And
next M
that ki
that ti
Salon
and be
Have
English
to the
Jum Fa
only.
in the
Aside
posted
in Frid
Who
sign at
shouldn
Bloc
put int
howeve
Pure
Friday
about f
had fix
want to
How
days ag
of can
mise th
Ten
Champ
Army.
Canada
have u
A d
several
In the
reporte
messag
down th
way...
"Where
expla
that's f
smart g
the bur



For B. St. J. Tried unsuccessfully to reach you by 'phone. Would like more info' on your visit to the Police Department. Call me, huh?

Gatineau-Templeton Section, Canadian Cancer Society, got its '72 campaign for funds off to a right royal start Sunday evening at the Town Hall, as Mayor John Luck sent the drive on its way with a brief but eloquent exhortation to the assembled workers-with-a-worthy-cause. And in a more mundane manner did His Worship get the ball rolling by presenting a cheque, on behalf of Town Council, to Campaign Chairman Kevin Bowles. Now it behooves us to follow the example by - between now and Friday evening - reaching and surpassing the Section's objective of \$4,000. Let's not be like the chap who, when appealed to "give until it hurts" justified a picaresque contribution with the alibi that he "bruised easy"... Impressive prelude to the opening of the drive was the presentation of the Society's Certificate of Merit to Mrs. Joan Whipple. The selection of Joan as a recipient of the honour was most fitting as can be attested to by any of you who are aware of her untiring and at times, methinks, frustrating efforts in her capacity of Officer in charge of Transport. To the selection committee, our kudos, and to Joan our sincere congratulations... For your information: out of every dollar of your contribution eighty-five cents go to the work of the Society, e.g., Research, Education, Welfare Services, etc... The formal wind-up of the campaign will take place at the St. Paul Street headquarters of the Gatineau Ambassadors on Friday evening when, it is anticipated, it will be pronounced an unqualified success. Let's make sure it is!



JOAN WHIPPLE



A common complaint at this time of the year concerns roof leaks around dormer windows. Frequently, this results from the thawing of ice which has built up under the flashing during the winter.

You can save yourself a possible replastering or redecorating job by fixing the leak now. Instant Patch, a soft paste of asphalt, Fiberglass and other fibers is non-freezing and may be brushed on even in winter. It will adhere to wet surfaces, but you should clean any snow, ice or dirt off the area first.

PERMANENT PATCH

This is not just a temporary patching job. Once applied, Instant Patch dries to a long-lasting, tough mat. Cracks up to 1/4" deep should be filled then covered immediately with a 1/2" top coat.

Check flashings around chimneys and stacks and apply this brushable roof repair to potential trouble spots. It can also be used to seal holes and seams in gutters and will prolong their life if brushed on the inside of the gutters before the next house painting job.

SEALS DRIVEWAY CRACKS

If you are getting water seepage around the house foundation due to the settling of portions of a sidewalk or driveway, you can use Instant Patch to seal these cracks. Patch cracks 1/2" wide or less level with the top. For wider and deeper cracks, fill with sand or gravel before applying the sealant.

If you have a specific problem with a leaky roof, describe the type of roof and the problem area in a letter to Tom Tremfix, The Tremco Manufacturing Company (Canada) Ltd., 220 Wicksteed Ave., Toronto 17, Canada.



RÉPARATION DE MACHINES À COUDRE

De toutes marques — travail et satisfaction garantis par écrit — aucun frais de service avant que l'on vous fasse connaître l'estime du coût de réparation et acceptée par vous.

C. PATRY R. GRATTON

Mme Michèle Lahaie and her co-workers happy, and rightly so, with the public support accorded this year's Gatineau Ice Revue which was staged in the Gatineau Arena last Sunday. The Revue, which played to a thousand spectators at the afternoon matinee and another eight hundred at the evening performance, left nothing to be desired artistically or scenically. If this appears to be our week for handing out kudos, let it be so; they are hereby awarded to all the members of the Gatineau Artistic Skating Association for a job well done.

Rotarian Round-Up: Am informed that last week's house-to-house blitz added \$750, to the fund earmarked for use in Rotary's work with crippled children. Don't know yet what organizational contributions amounted to, but methinks it should be a goodly sum... Saturday, May 6th, looming ever larger on the horizon with plans for the Bavarian Beer Bash scheduled for that date at the Arena nearing completion. Among the many features: Pat Kent and his Bavarian music; an ample supply of German suds this year, and a menu of three types of Germanic gourmandic goodies including sausage which, less than twenty-four hours earlier, were still in Europe; they'll be flown over here 'specially for the occasion. Would emphasize the fact that admission will be by ticket (\$2.50) per only and, in order to ensure seating accommodation for all, the supply of those tickets will be strictly limited. So, and again, can only urge you to get yours while they're still available.

Another Duplicate Bridge session slated for the Legion Hall next Monday evening at eight o'clock. Dawson Pratt assures me that kibitzers as well as Gorenites will be made welcome... And that time of year again. The postman brings word from Hull's Salon du Commerce that that city's Exhibition will open, bigger and better we are told, on May 26th. More later.

Having received a number of gripes anent the cancellation of English radio broadcasts of Expos' ball games, directed the question to the appropriate source, and have been advised by the club's Jim Fascholz that these games are being carried on CKBY-FM only. However, it is hoped that some arrangement may be made in the near future to air them over the station's AM facilities... Aside to Postmaster Guy Pilon: my letter to the Expos club was posted on the Plaza late Wednesday afternoon, received the reply in Friday morning's mail! More kudos?

When, oh when is something going to be done 'bout that town sign at the eastern approach to Gatineau? As it stands now it shouldn't stand at all. 'Tis a veritable eyesore!

Blood Clinic: Sorry 'bout that, especially after all the efforts put into its preparation; things province-wide rendered it impossible. However, keep watching for the new date.

Purely personal: To Handy-Andy's Barry Milks - thanks for Friday's courtesy. Decided to wait until Saturday a.m. to see about it but what do you know, by that time the darned thing had fixed itself. ... To Pharmacist Roger Frigon - just that you'd want to know.

How come? An OT'er purchased a '72 dog license 'bout ten days ago. The license number? FOUR! Judging by the number of canines capering checkless Around Town these days would surmise that 4000 would be more like it.

Tennis star Arthur Ashe, in Québec City for the recent World Championship tour, was asked if he had liked serving in the U. S. Army. His reply: "No, not at all. Someone's got to do it, tho'. Canada's such a small country it would be in trouble if it didn't have us to protect it." Ouch!!

A dress manufacturer reports receipt from a Toronto store for several "maternity wedding dresses". Whither Toronto the Good? In the chips: It's chairman Harold Geneen, whose '71 salary was reported at \$812,494.... A Montreal printing house has this message on the reverse side of their business cards: "As you slide down the banister of life may the splinters never point the wrong way"... And how's about the five-year-old who asked his mother, "Where did I come from?" After Mummy's long and detailed explanation of the "facts of life" the little boy said, "Gee, that's funny, Ernie came from Toronto"... Let's wind up with the smart guy who didn't believe in flying saucers till he tickled the bunny at the Playboy Club.

**Encouragez
nos annonceurs**

On April 20th, a representative of G.C.A. was at the Town Hall for the presentation of a new development project, Ravins Boisés.

This new community will be bounded on the east by Blvd. Montée Paiement, on the south by Blvd. de la Vérendrye, on the north by the future Autoroute 50 (3rd Concession), and on the west by a ravine.

A population of 8,000 is predicted, and a great variety of dwellings are planned; single family units, condominiums, duplexes, and also high rise apartment buildings. At the center will be an elementary school, public park, community center and a commercial area.

Mr. Charles Desnoyers, vice-president of the developers, DMT Limitée Gatineau, advised that work will commence as soon as approval is given by Town Council.

This month's Triangle featured a picture of Tony McCarthy, hockey player for the Cornwall Royals--it should be mentioned that Tony is the son of Bob and Verna McCarthy, long-time residents of Gatineau.

Following is a report received from Joan Whipple concerning the meeting of April 10th at Hull's CEGEP:

"Compliments to Mr. Lawrence Kolesar for his interesting and enlightening meeting--his presentation of the entire concept of CEGEP was certainly worth hearing.

Mr. Kolesar pointed out the function of CEGEP, its objectives, how the 19 members of the Board of Directors are elected, its courses and the channels they lead to in university, and also explained in detail the Board's press release re the English Pavilion of CEGEP to open this fall (copies of this press release may be obtained by phoning Mr. Kolesar at 771-6231, Ext. 62).

The meeting was fairly well attended by students and some parents--I cannot express my disappointment strongly enough in the apparent lack of interest of Gatineau parents in their school system.

Whether their children are at level 5 or not, their future must be considered now. If the parents themselves do not take a personal interest in their children's education, and simply accept the school system as a "fait accompli", then how can we expect our students, or for that matter, the administrators, to try and better the situation?"

Don't forget: Register now for MAY DAY '72 Gatineau's first novice class car rally to be held on May 21st. For information, call Bob Brisebois at 663-6302 (no later than the 30th of April)

PUBLIC NOTICE

NOTICE is hereby given that the

FRIGALDO COMPANY LTD. will apply to the Minister of Financial Institutions, companies and co-operatives for permission to abandon its charter.

April 24, 1972

M. J. Dostaler,
Attorney for the Company

BIENVENUE A NOTRE GRANDE OUVERTURE DE "MONSIEUR ENTRE-LES-DEUX" ROGER ROLLIN



L'EXECUTIF, LES GERANTS ET L'EQUIPE PROFESSIONNEL DES VENTES

M. ROGER ROLLIN
PRÉSIDENT

M. J.R. (BOB) TESSIER
GÉRANT GÉNÉRAL DES VENTES

L. CHABOT
CONTROLEUR

NEIL (McGEE) HENRIE
GÉRANT DE SERVICE

SERGE CYR
GÉRANT DES PARTIES

ANDY McMILLAN
REP. DES VENTES

FRANCOIS COUTURE
REP. DES VENTES

ROMUALD (ROD) ST-ARMAND
REP. DES VENTES

J. PAUL LAROSE
REP. DES VENTES

ROBERT DOMPIERRE
REP. DES VENTES

ARMAND LELIÈVRE
REP. DES VENTES

*Venez nous voir et
visitez notre nouvelle chambre de montre et
voyez la plus elegante selection de*

**CHEVROLETS - CHEVELLES - CAMAROS - NOVAS - MONTE CARLOS
CORVETTES - OLDSMOBILES - VEGAS ET CAMIONS CHEVROLETS**

AVEC SPECIALITES COMME SUIT

- NOUVEAUX BAIES DE SERVICE POUR 15 AUTOS ET CAMIONS
- SERVICE COMPLET, ATELIER DE CARROSSERIE ET FACILITÉ DE PEINTURE, AVEC NOUVELLE ÉQUIPEMENT

- NOUVELLE CHAMBRE DE MONTRE
- NOUVEAU SITE
- GRAND STATIONNEMENT POUR CLIENTS

MISE AU POINT 15 POINTS

\$14.95 plus parties

NOUS VÉRIFIERONS: • BATTERIE • RÉGULATEUR DE VOLTAGE • BOUGIES
• CONTACT • CONDENSATEUR • FILTRE À GAZ • FILTRE À AIR • VALVES P.C.V.
• CHRONOMÉTRAGE • VOLET DE DÉPART • COURROIE DE VENTILATEUR • FILAGE
DE BOUGIES • BONNET DU DISTRIBUTEUR • ROTOR • BOBINE D'ALLUMAGE

SPÉCIAUX D'ENLIGNEMENT ET DE BALANCEMENT DE ROUES

\$14.95

AVEC CHAQUE CHANGEMENT D'HUILE,
LUBRIFICATION GRATUITE

**RAFRAICHISSEMENT GRATUIT
BALLONS POUR LES ENFANTS**

**CADEAU POUR CHAQUE DAME
UNE ECONOMIE POUR PAPA**



ROGER ROLLIN

CHEV. OLDS. INC.
777-5211

1545 BOUL. GREBER, ROUTE 8 ENTRE POINTE GATINEAU ET GATINEAU

UNE
D'AR
DAN

Une
tion visa
pérative
l'Outaou
ministère
financière
Coopéra
suite à u
et de cit
bureaux
nagement
lundi le
cours de
personne
part soci
ainsi jete
Coopéra
l'Outaou
et les me
nouvelle
réunions
données
Ménard
Lacelle
une diza
artisans
à cette é
formatio

La dé
de la nou
d'artisan
établit le
1) Prom
de l'a
au ni
et de
2) Perme
garde
l'entr
3) Donn
sérieu
4) Aiden
à me
premi
pour
5) Déco
admin
vente
6) Procu
sélect
exécu
7) Aiden
trava
métho
tionn
opéra
8) Analy
et mo
d'orie
nouve
Les m
coopérat
réunion
aussi mis
de la cor
ment, de
tion, de
d'organis
regroupe
d'artisan
et de me
de l'été
fabriqu
coopérat

LA REVUE DE GATINEAU

UNE COOPÉRATIVE D'ARTISANAT DANS L'OUTAOUAIS

Une déclaration d'association visant à former la Coopérative d'artisanat de l'Outaouais a été envoyée au ministère des Institutions financières, Compagnies et Coopératives du Québec suite à une réunion d'artisans et de citoyens tenue aux bureaux de la Société d'aménagement de l'Outaouais, lundi le 17 avril dernier. Au cours de cette réunion, douze personnes ont souscrit une part sociale de \$5.00 pour ainsi jeter les bases de la Coopérative d'artisanat de l'Outaouais et définir les buts et les modes d'opération de la nouvelle association. Deux réunions antérieures coordonnées par messieurs Pierre Ménard de la SAO et Guy Lacelle du CRD et groupant une dizaine de citoyens et artisans ont permis d'en arriver à cette étape décisive dans la formation de la coopérative.

La déclaration d'association de la nouvelle Coopérative d'artisanat de l'Outaouais établit les objectifs suivants:

- 1) Promouvoir le développement de l'artisanat dans l'Outaouais au niveau de la production et de la diffusion.
- 2) Permettre à l'artisan de garder les bénéfices de l'entreprise.
- 3) Donner un cadre de gestion sérieux à leur entreprise.
- 4) Aider l'artisan à se procurer à meilleur prix les matières premières dont il a besoin pour sa production.
- 5) Découvrir, développer et administrer les points de ventes pour la mise en marché.
- 6) Procurer un comité de sélection pour les travaux exécutés.
- 7) Aider l'artisan à évaluer son travail et lui donner des méthodes pour le perfectionner ou rentabiliser son opération.
- 8) Analyser la demande, à court et moyen termes, afin d'orienter l'artisan vers de nouveaux produits.

Les membres de la nouvelle coopérative présente à la réunion de la fondation ont aussi mis sur pied des comités de la constitution, du recrutement, de sélection, d'information, de documentation et d'organisation de façon à regrouper le plus grand nombre d'artisans de toute discipline et de mettre en marché au cours de l'été qui vient des produits fabriqués par les membres de la coopérative.

NOUVELLES VOITURES POUR GATINEAU



Le chef Jim O'Farell recevant les clés de sa nouvelle voiture des mains du conseiller Montpetit, en présence du chef Raymond Myre, du conseiller Honoré Séguin, du maire John Luck et du conseiller Bordeleau.

**SOUSCRIVEZ
GÉNÉREUSEMENT
À LA LUTTE
CONTRE LE
CANCER**

SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER

VÊTEMENTS POUR HOMMES

Greg Landry
MEN'S SHOP

313, Notre-Dame-Gatineau 663-7409

BOUTIQUE

"AU CAVO"

PANTS, GILETS, CEINTURES,
CHEMISES
"UNISEX"

Hush Puppies

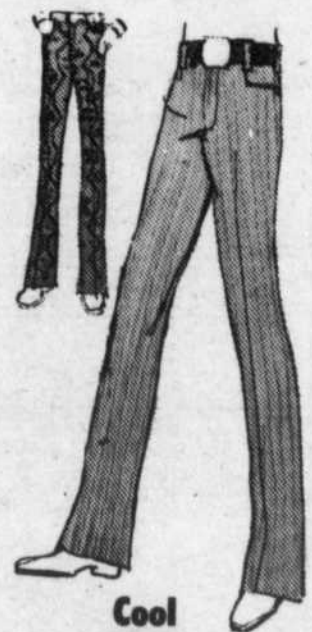


par GREB

NOUVEAUX STYLES (Plusieurs Couleurs)
\$13.95 à \$17.95

AUSSI
SPÉCIAL BOUT DE LIGNE
\$8.95 SEULEMENT

QUI VIT EN JEAN
VIT BIEN
QUI VIT EN G.W.G.
VIT BIEN MIEUX
\$8.95 à \$10.95
JEAN - G.W.S.
JEAN - H. & S.
JEAN - LEE K's
JEAN - LEE



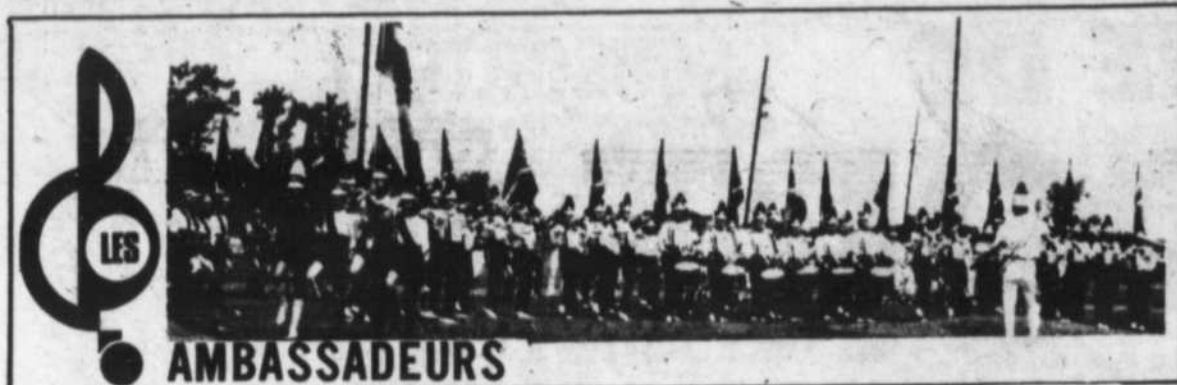
Cool
JEANS

SOULIERS DE FRANCE

ADIDAS



\$15.95



Le projet que les Ambassadeurs devaient réaliser sous les auspices des Initiatives locales du Gouvernement fédéral sera complètement réalisé dès cette fin de semaine. Le local dont la construction a débuté au début de mars est maintenant tout à fait disponible aux jeunes et il va sans dire que plusieurs en profitent.

Les Ambassadeurs sont maintenant sur la voie de réaliser les différentes disciplines qu'ils s'étaient proposés de faire. Le Corps de Clairons et Tambours Les Ambassadeurs sont en pratique régulière tous les lundi, mercredi et dimanche de la semaine et afin de rehausser la performance de ce corps, la direction a ajouté cette année des filles sur la ligne de clairons. Cette innovation en a surpris plusieurs, mais la décision a été très bien comprise de tous les garçons et il n'y a aucun doute que les filles sauront apporter un très bon appui, permettant de grossir notre ligne de clairons à environ 36 membres. La chorégraphie sera ainsi de beaucoup améliorée.

Le Corps de parade Ambassadeurs II, dont l'âge des membres varie entre 9 et 13 ans est aussi en pratique une fois la semaine au Local. Ce petit corps va très bien jusqu'à date mais il faudrait sans faute grossir les rangs de plusieurs membres. A date, 18 jeunes forment les lignes d'instruments et 6 jeunes filles forment la ligne des couleurs. Ce nombre devrait nécessairement être doublé. A cet effet, la direction lance un appel à tous les parents qui ont des jeunes garçons ou filles de 9 à 13 ans de communiquer avec le Local des Ambassadeurs à 663-1347 pour toutes informations concernant ce groupe. Les Ambassadeurs II pratiquent une fois la semaine, soit le mardi soir et le Corps est sous la direction des instructeurs des Ambassadeurs. Notons ici que ce groupe fera partie des Corps de Trompettes et que pour cette année se livrera seulement à des parades ou des spectacles sans chorégraphie.

Toujours sous les nouvelles disciplines des Ambassadeurs, il ne faudrait pas oublier de mentionner l'acquisition des Mascottes de Gatineau. Les Mascottes, corps de majorettes sous la direction de Mme Hélène Joannis font maintenant partie du groupe Ambassadeurs et toutes les jeunes majorettes sont en pratique au Local le samedi de 1h. à 3h. Mme Joannis assume la responsabilité de la direction du corps et lance une invitation à tous ses anciennes élèves à se réinscrire dans le groupe. Maintenant que les Mascottes pratiquent au Local, Mme Joannis est heureuse de faire part aux parents qu'ils peuvent attendre leurs jeunes dans le salon des Ambassadeurs, tout en dégustant une bonne liqueur froide ou un café.

Comme vous le constatez on ne s'ennuie pas chez les Ambassadeurs. Il y a encore de la place et tous les jeunes (garçons ou filles) peuvent encore s'inscrire à l'école. Avec les différentes disciplines maintenant à l'oeuvre chez Les Ambassadeurs, il y a certainement une place pour vous.

Une invitation toute particulière est lancée aux parents de venir au Local durant le jour ou les fins de semaine afin de constater ce qui est offert aux jeunes. Les frais d'inscription dans l'une ou l'autre des disciplines est de 50¢ par semaine et ces frais servent à défrayer uniquement le coût des instructeurs. Tel que mentionné dans un article précédent, la direction du Corps des Ambassadeurs comptera encore cette année sur la générosité des citoyens et si le tout marchait comme prévu, le Local des Ambassadeurs aiderait grandement au financement des activités des différentes disciplines.

Votre support moral et financier est toujours bienvenu chez les Ambassadeurs. Venez nous voir, vous aimerez discuter avec nous ou avec nos membres.

le bridge

DIVISION "A"

	Total précédent	Table 1	Table 2	Total
Apollos	27	1	7½	35½
Legion	14½	6½	½	21½
Satellites	10	3	8	21
Handy-Andy	7½	4	0	11½

DIVISION "B"

C. de Colomb	24	5	2	31
Amicale	15½	2½	6	24
Engineers	10	2½	5	17½
Veterams	7½	5	1	13½

Apollos - G. Fortier, Capitaine - G. Hamilton, F. Giguere, J. Plunkett, -M. Nobert.
Chevaliers de Colomb - Capitaine - G. Groulx, R. Cyr, T. Maris, J. Bourbonnais, R. Pepin

EMBELLISSEZ VOTRE PROPRIÉTÉ

J. CHANTEREAU Horticulteur Paysagiste

Patio
Top-soil
Herbicides
insecticides



Haies de cedres
Posage de gazon
Taillage d'arbres
Rampart de pierres

Plans de paysage sur demande

663-2629



BERARD JEMUS EXCAVATION

A LOUER

PEPINE

CAMIONS

BULLDOZER

"WHEEL LOADERS"

PELLE HYDRAULIQUE

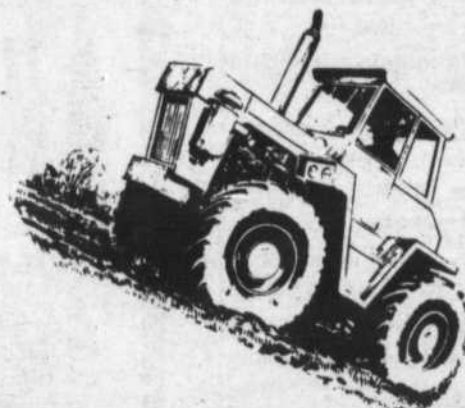
A VENDRE

SABLE

GRAVIER

TERRE A PARETERRE (TOPSOIL)

PIERRE CONCASSEE DE TOUS GENRES



925 BOUL. MALONEY

663-9235





**Association Auto-Neige
Papineau**

Par Ray Lévesque

Même si toute la neige est disparue, les membres de votre conseil s'affairent à vous préparer pour l'an prochain une saison de tonnerre. Prenez pour exemple le comité d'excursions. Claude Lafortune sera le responsable de la randonnée à Mont Laurier, Paul Kelly celle des dames et Georges McIntosh de celles aux alentours qui seront tenues hebdomadairement. Le président et moi-même sommes occupés avec l'amalgamation des différents clubs de la région; les deux vice-présidents sont à organiser les soirées à venir et enfin le comité des trails sont présentement à faire signer les propriétaires de terrains pour le droit de passage. Comme vous le voyez par vous-même vos membres élus ne sont pas assis sur leurs lauriers.

Comme je vous le mentionnais la semaine dernière notre groupement fait partie de la région provinciale No. 7. Notre sous région est No. 3. Voici les clubs faisant partie de notre clopain.

Papineau, Sno Drifters, Sno Rovers, Manoir des Rapides, Eclair, Hiboux, RoadRunners, Les 20, R. A. de Gatineau et Les Lièvres. Voici maintenant les noms des différentes régions.
No. 1-La Petite Nation
No. 2-La Vallée de La Lièvre
No. 3-Gatineau
No. 4-Pontiac-Gatineau
No. 5-Aylmer Hull
No. 6-Gatineau-Nord
No. 7-Lac des Îles

Si par hasard vous voudriez connaître les responsables de ces

régions seulement communiquer avec moi à 771-1983.

Une autre réunion est cédulée pour le 24 prochain pour ces Clubs mentionnés.

Le président me prie de vous rappeler la soirée de bières et fromages qui sera tenue le 29 avril prochain en notre local à l'Hotel Central de Templeton. Il invite aussi les membres d'autres club de venir se joindre à nous dans cette festivité. Le prix d'entrée a été fixé à \$1.00 par personne.

A la prochaine,.... Talliehoe...

Ligue de balle lente "La Ronde- OKeefe"

Même si notre ligue n'a pas encore fait parler d'elle beaucoup encore cette année, il n'en reste pas moins que tout est presque organisé pour la présente saison qui débutera le 15 mai prochain. Lors d'une réunion tenue la semaine dernière, la troisième à date cette année, nous avons prévu de faire une parade et cérémonie d'ouverture le 14 mai, mais pour des raisons spéciales nous devons remettre cette cérémonie au dimanche suivant, soit le 21 mai. L'exécutif de la ligue comprend Monsieur Oscar Gravelle, président; Gaétan Dubé, secrétaire; et Gilles Yelle, trésorier. Cette année encore, notre ligue comprendra huit équipes:

1. Taverne "La Ronde"
2. Restaurant Lucie

3. Boutique du Meuble
4. Steinberg
5. Paul Excel
6. Les Policiers
7. Denis Mini-Mart
8. Roger Rollin

Toutes ces équipes ont versé leurs franchises la semaine dernière, et leurs gérants sont présentement en train de faire signer les contrats aux joueurs, car ils devront remettre 15 contrats au président de la ligue avant minuit le 1er mai et le reste pour le 14 mai. Quant à la ligue, il reste encore le statisticien et les arbitres à embaucher, mais ceci sera bientôt fait. Soulignons, en passant, que notre nouveau président est un ancien

président de la ligue commerciale de Hull et, par conséquent, il s'y connaît en fait de balle. Cette saison promet d'en être une sans précédent dans notre ligue, et dès que les activités commenceront pour de bon nous vous tiendrons au courant des résultats.

986-8692
H. CADIEUX
SERVICE DE
SEPTIC TANK
ANGERS, QUE.

**Dépistage
précoce**

**Guérison
possible**

SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER



Réparations de Téléviseurs Couleur ou noir et blanc

Prop.: Eddy RACINE,
anciennement avec Vidéotron

Ouvert le samedi - fermé le lundi
Ajustement de téléviseur pour le câble

RACINE RADIO TV
Estimation gratuite
663-2674

ROGER ROLLIN

CHEVROLET

CHEV.-OLDS. INC.



ARMAND LELIEVRE

M. Roger Rollin président et M. Bob Tessier directeur des ventes, ont le plaisir d'annoncer la nomination de M. Armand Lelièvre au poste de représentant des ventes. Pour l'achat d'une auto veuillez communiquer avec lui au:

1545, boul. GREBER
PTE-GATINEAU

(route 8, mi-chemin entre
Pte-Gatineau et Gatineau)

TEL.: 777-5212

284

LARK, LIONEL, STEURY, TRAVELMATE etc.

Une qualité et des prix IMBATTABLES pour fêter notre
5e anniversaire. Toits rigides à partir de \$695.



Le spécialiste des tentes-roulottes a toit rigide.

GATINEAU CAMPING
740 BOUL. MALONEY, GATINEAU P.Q.

663-2735

663-7142

plaisirs
d'été

FAITS SUR LE KARATE

REFLEXES



EXERCICES SPECIAUX

21ème exercice

Les mains restant appliquées sur le ventre, lever la jambe droite pliée à angle droit, jusqu'à ce que la cuisse soit perpendiculaire au corps, dans cette position, lever et abaisser plusieurs fois la pointe du pied, lui faire exécuter des cercles de gauche à droite.... de droite à gauche....

Reposer le pied au sol et exécuter le même exercice avec la

jambe gauche. 31ème exercice la semaine prochaine. SPECIAL. (Deux pour le prix de un) Oui, inscrivez-vous avec votre ami ou amie, et un deux deux pratique gratuit. (Adulte seulement) (avec cette article) Pour plus d'information contacter l'Ecole de Karate Ville-neuve, Plaza Gatineau, sous-sol des Ameublements Drouin.

Tel: avant 6 hres 746-8756 après 6 hres 663-9121 (Tous visiteurs, sont bienvenus A visiter le local.



Lors d'une assemblée tenue à la salle "R. A." la gérante d'un club Sylvie Binette a choisi son instructeur. Il s'agit de Claude Auger. Sylvie avait réuni tous ses joueurs qui ont fait connaissance entre elles. Elles ont ensuite discuté certains règlements avec leur instructeur. D'après Claude c'est "son club" qui sera le club à battre cet été. Et pour montrer à ses joueurs qu'il était bien sérieux, il a fait pratiquer ses joueurs en face de la salle R. A. par un temps assez "frisquet" et sur un terrain plutôt boueux. N'est-ce pas, ce que l'on appelle un gars décidé?

Une autre gérante Paulette Laliberté a préféré garder "ça" dans la famille. Elle a donc choisi son mari Jean-Guy pour être instructeur de son club.

Il paraît que le grand St-Amour aidé de Jacques Savoie dirigeront le club de Bella Brassard tandis que le club des "Vierges" sous la régence de Claudette Noël aura comme instructeur notre vice-président Bernard Tremblay.

Merci à tous ces "braves" hommes qui ont accepté de diriger une équipe de femmes. Ils ne savent pas ce qui les attende. Il serait peut-être sage de trouver dès maintenant quelques substituts au cas où?

INVITATION aux propriétaires de roulottes

Tous les propriétaires de véhicules récréatifs sont invités à participer à une bénédiction de véhicules récréatifs qui aura lieu le dimanche 7 mai 1972, à 19:00 heure (7:00 heure p.m.) au centre d'achat Arco, angle des boulevards

Maloney et Labrosse à Gatineau. Cette cérémonie est sous les auspices de l'Association des Caravaniers de la Région de Gatineau. Bienvenu à tous.

771-6509
Roger Vallières, prés.

Servez-vous des PETITES ANNONCES

J E A N
LEE
Modèle
'flair'
ou
'Western'

10.95



GILETS

LES PLUS JOLIES
GILETS DE
PRINTEMPS ET ÉTÉ
SONT EN MAGASIN —
VENEZ CHOISIR LE
VOTRE AUJOURD'HUI
\$7.95

**ADAM
&
EVE**

331, Notre-Dame,
Gatineau

DITES TOUJOURS JE
L'AI VU DANS LA
REVUE DE GATINEAU

Champlain

LA MEILLEURE ROULOTTE SUR LE MARCHÉ



16-18-21-26 pieds — Choix d'équipement

CHAMPION
MOTOR HOMES

"LE SUMMUM DU CONFORT EN VOYAGE"



Les roulottes motorisées Champion sont vraiment confortables et vous offrent tous les avantages et luxes d'une vraie maison; de plus vous pouvez y coucher de 6 à 8 personnes confortablement. Voyagez bien... Voyagez Champion.

Finition intérieure luxueuse.
Finition extérieure durable.

CHEZ

**LABONTE
CHRYSLER
PLYMOUTH**

715 BOUL. MALONEY, GATINEAU
663-2484



Plymouth

CHRYSLER

Tentes-remorques

**Star
Craft**



'Truck-Caps'

POUR TOUS LES GOUTS
DE MARQUE CAPRI

Bateaux

CHOIX IMPOSANT

AUSSI VENEZ VOIR ET ESSAYEZ LA

Terra-Jet

VASTE CHOIX DE 'TRAIL-BIKES'



90



175



750 cc
Mach IV



100



250



25



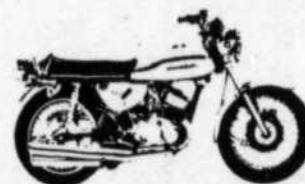
350



750



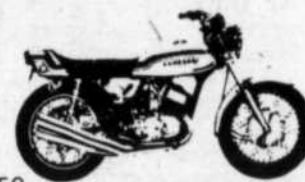
250



500



350



350



350



500



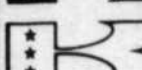
Kawasaki



Kawasaki



Kawasaki



Kawasaki



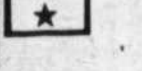
Kawasaki



Kawasaki



Kawasaki



Kawasaki



Kawasaki



Kawasaki

Kawasaki

Kawasaki

Kawasaki

Kawasaki

Kawasaki

Kawasaki

TEMPLETON SPORTS

48, Boul. Lorrain-Templeton

663-2603

"C'EST UN DÉPART"AVEC ALBERT BOURASSA
& GILLES CHÉNIER

Le président des juges M. Sylvio Juneau présidait son dernier programme de courses au Parc Connaught dimanche dernier avant de partir en vacances pour un mois et demi après quoi il se rap-
portera au travail à la piste de Windsor. Je le félicite de la belle besogne qu'il a accompli et j'en profite pour lui souhaiter de belles et bonnes vacances. Il sera remplacé comme président des juges par un homme très compétent en la personne de Bud Gerry.

Jim McCormick savait ce qu'il disait lorsqu'il m'a dit que Armstead Eda était prête à ambler un mille en 2.10, il l'a prouvé en gagnant assez aisément en 2.12. Cette pouliche de 3 ans fera un autre départ cette semaine au Connaught et je ne serais pas surpris qu'elle gagne encore, ensuite elle sera transportée à Montréal où elle participera à une épreuve importante pour pouliche de trois ans.

En ce qui concerne l'invitation de \$5000, qui aura lieu le 14 mai à l'occasion de la fête des Mères, le premier cheval officiellement inscrit à cette importante épreuve est un cheval du nom de Officer Kelly qui a pris le départ samedi passé en finissant deuxième en 2.02 sur une piste d'un demi mille à prouvé qu'il sera à respecter. L'année passée le dit cheval fut chronométré en 2.00 et récolta la somme d'au delà de \$19,000. en 23 départs, il est une récente acquisition de Nabil Hechme et Henry Kairouz, propriétaire de Beau-Champs Restaurant à Ottawa. Je serai le conducteur du dit cheval. A mesure que les chevaux s'inscriront, je vous en donnerai les détails.

Lors des qualifications de samedi, j'ai observé un cheval du nom de Grainger, habilement conduit par Robert O'Dwyer, il qualifiait le cheval en un temps superbe de 2.10 3/5 dont le dernier demi mille en 1.03 3/5. Robert a montré qu'il avait un doigté pour conduire un cheval capricieux, car le cheval en question après quatre qualifications infructueuses sous la conduite de Denis Normandin de Montréal fut par ses propriétaires américains, transporté à Connaught et concédé à Robert, ce qui c'est avéré un bon choix à en juger par les résultats déjà acquis, donc surveillez bien ce cheval qui a beaucoup de vitesse.

M. Gilbert Hamel, conducteur bien connu de la région, quittera prochainement le célibat en épousant une demoiselle du nom de Lina Mineault de Anger une soirée mixte est organisée le 26 mai à la salle Bretonne de Buckingham.

A la piste Connaught

Samedi Paul Hébert a remporté la victoire avec Johnny Caper à son premier départ de l'année et remboursait 24.40 pour 2.00. A la troisième Zella Star propriété de Mme Lucille Joannis de Buckingham et conduit par Julien Joannis y allait de son premier triomphe de la saison 1972. A la septième Albert Bourassa conduisait Posey Town à une 5e Victoire et remboursait 17.80 - 10.10 - 5.60. Dans la neuvième Master Cleo (mon choix) causait une certaine surprise en battant Molly Ross en 2.08 3/5 et retournait la somme de 15.40 - 4.70 - 4.10. Master Cleo est la propriété de Lucille Blais de Buckingham.

Dimanche la piste était boueuse et le temps le plus rapide fut enregistré par D. C. Blackstone dans la course exacta 2.10 2/5. C'était la troisième victoire de l'année pour ce rejeton de 8 ans de Royal Blackstone qui a pris un record de 2.04 à l'âge de 4 ans et récolté plus de 40,000.00 en bourse. Il était conduit dimanche par son propriétaire et entraîneur Jack Dufond. Dans la 4e épreuve Worthy Mir conduit par Syd Locke en surprenait plusieurs pour rembourser 56.40 - 10.30 - 4.10. Le favori Betcha terminait 2e.

Dans l'invitation pour une bourse de 1500.00 dollars Senator Burton conduit par Doris Filion y allait de sa 2e victoire en deux départs cette année. Buck M. Guy conduit par Robert O'Dwyer terminait 2e.

Même si la température n'était pas très clémente en fin de semaine, les paris enregistrés au mutuel s'élevaient à plus de 230,000.00 dollars pour les deux jours.

Voici le classement des conducteurs au Connaught incluant jusqu'au 11 avril 1972.

Conducteur	Départ	1e	2e	3e	Moyenne
D. FILION	61	19	9	8	.437
J. CHRETIEN	46	12	10	4	.411
Y. LAFRAMBOISE	57	15	8	6	.376
A. ST. AMOUR	156	29	27	20	.325
K. McELROY	37	6	9	3	.324
C. MIVILLE	44	9	4	9	.323
Y. DEMERS	33	8	2	3	.316
M. MINEAULT	33	6	3	6	.293
F. REPACI	33	3	9	4	.283
B. STEELE	64	9	12	7	.281

A l'extérieur

Il semble qu'Yvon Demers (Ti-Bi) s'en aille (finalement) à Scarborough dans l'état du Maine. Peter Danis et Marc Hamilton y sont déjà.

A Saratoga plusieurs programmes ont dû être contremandés à cause du mauvais état de la piste. Vendredi dernier Nechaka Pride conduit par Doris Plouffe terminait 3e à deux longueurs de Cardinal Angus conduit par Gilles Filion. C'était le 1er départ de Neckaka à Saratoga. Samedi le Dr. Donald Plouffe remportait la victoire avec Barrie Tobell par plus de cinq longueurs et remboursait 10.60 - 8.40 - 4.30.

N'oubliez pas d'écrire à la revue pour vos laisser-passer. Tous ceux qui nous écrivent pour ces laisser-passer journalier sont éligible au tirage de 2 passes régulières pour la saison été 72 mai-juin juillet. Le tirage aura lieu la semaine du 10 mai alors n'y manquez pas.

**Le commerce c'est
votre affaire; la publi-
cité, c'est notre affaire.**



Entretien gratuit de brûleurs

663-5868**Raymond Huile à Chauffage**

300, rue Frontenac, Gatineau

**HOPITAL
DES CHAUDRONS**

Polissage, réparation,
poignées pour toutes
marques de batterie de
cuisine et Presto.
Batterie de cuisine en
acier chirurgical
A prix spécial.

24, rue Schingh,
Templeton, **663-4155**

LIGUE SLOW-PITCH R.A.

Il y aura assemblée de la ligue slow-pitch R. A., vendredi le 28 avril pour le repêchage des joueurs libres.

Tous ceux qui sont membres du R.A. et désirent faire parti de cette ligue peuvent déposer leurs noms dans

les boîtes au R.A. ou à l'Usine CIP avant le 26 avril.

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec Messieurs Pascal Trudeau à 663-8357 ou Alex Noel à 663-4744.



"Y'a pas mieux"
C'est la solution à
votre problème
663-7736

PROTÉGEZ VOTRE**MOTONEIGE**

DURANT LES MOIS D'ÉTÉ

UN ENTREPÔT MODERNE ET ASSURÉ
CONTRE LE FEU ET VOL
EST À VOTRE DISPOSITION

1 MACHINE	\$25.00
2 MACHINES	\$45.00
3 MACHINES	\$60.00

ÉGALEMENT LES REMORQUES
POUR \$5.00 ADDITIONNEL SEULEMENT

776-6611

APRÈS 5 HEURES

663-4159

TEL.: 776-1689

Dr. REJEAN TREMBLAY, D.D.S.
CHIRURGIEN-DENTISTE

151 RUE ST-ANTOINE

POINTE-GATINEAU, QUEBEC

**G. TESSIER
Gouttières Eavestrouching**

LONGUEUR DE 65 PIEDS EN UNE SECTION
LENGTH UP TO 65 FEET IN ONE PIECE

ESTIMATION GRATUITE
FREE ESTIMATE

JOUR
DAY**663-3183**SOIR
NIGHT

26 Dupuis - Templeton



QUILLES

Henri Charbonneau,
172 Principale, Gatineau.

La saison régulière a pris fin dans la ligue Pros de Gatineau-Templeton et l'équipe de Vano Bigras a décroché les honneurs de la 2^{ème} moitié mais non sans avoir lutté jusqu'à la dernière partie et Van suait comme un alambic. Cette équipe qui a décroché les honneurs des 2 demis de la saison a empoché \$425, divisés entre les 6 joueurs qui voici: Ivanhoe Bigras, Réal Bigras, Gerry Peterson, Pierre Beterson, Denis Motard et Claude Chantigny. L'équipe de la Boucherie Lucien Quévillon de Templeton finit 2^{ème}, 1 point devant celle du capitaine Marcel Miron qui, toutefois, finit premier dans le "pinfalls". L'assiduité des joueurs dans les parties régulières a joué un rôle primordial dans le classement des équipes et c'est indéniable qu'une équipe toujours au complet conserve toujours son enthousiasme au jeu et la confiance grandit avec la saison qui avance. Vano Bigras fournit l'effort supplémentaire qu'il fallait en réussissant 861 avec 271, 264 et 326 dans la partie décisive. Réal Bigras a bien fait aussi avec 759 et 269, 256. Les autres quilleurs qui se sont distingués sont: Denis Osborne 798 avec 285 et 297, Bernard Lacroix 782 avec 328 et 301, Georges Boudreault 785 et 286, 277, René Prud'homme 775 et 258, 290, Fernand Arvisais 775 et 294, 244, Dick Dolan 753 avec 317 et 250, Jean-Marie Boucher 749 et 271, 253, René Chénier 745 et 340, Gaston Chénier 738 et 291, 257, Fernand Lamoureux 738 et 278, Enzo Bartolini 737 et 272, Denis Bazinet 735 avec 286 et 271, Lucien Miron 731 et 291, Rosaire Boucher 727 et 264, Gerry Liberty 722 avec 257, 263, Gaétan Bisson, simple de 314, Pierre Peterson 292, Ray Charbonneau 281, Frank Trudel 274, Roger Chénard 267, Larry Charron 266, Carol Charette 264, Gilles Charron 263, Bernard Proulx 255.

Avec seulement 1 séance à disputer pour terminer la première moitié du tournoi inter-cité des salles de quilles, pour l'obtention du trophée Carling, emblème de la suprématie par équipe au cinq quilles dans la région, l'équipe du Templeton no. 1 détient une faible avance de 150 quilles sur le St-René no. 1. Chaque équipe ayant réussi à date respectivement 25503 et 25353. Le Danis no. 1 détient la 3^{ème} place avec 24385. Les équipes étaient à l'oeuvre samedi et dimanche dernier sur les allées des salles St-René et Templeton. A St-René, l'équipe lo-

cale avait réussi à effacer un déficit de 170 quilles et même prendre une avance de 4 quilles. Mais à Templeton, les rôles ont été renversés et le Templeton reprit une avance de 150 de sorte que, samedi, le 29 à la salle Paris de Pointe-Gatineau, les hostilités reprendront des plus belles. Chaque équipe aligne des torpilleurs émérites et les forcés sont à peu près égales. D'après les quelques résultats que j'ai en main, Enzo Bartolini a réussi 820 avec simples de 296, 251 et 273, Rosaire Boucher 811 avec 277 et 298, Paul Godmaire 800 et 311 et 277, Murph Chamberlain du Dustbane, 882 avec 304, 254 et 324, Lionel Rochon 798 et 299, 275. Voici donc le classement actuel des deux sections de ce tournoi.

Templeton no. 1	25503
St-René no. 1	25353
Danis no. 1	24385
St-René no. 2	24129
Salle Paris	24074
Hotel St-Louis	24041
Templeton no. 2	23763
En Roulant ma boule	23560
Masson	23104
Danis no. 2	22347
Dustbane	22647
St-François	24625
Eastview C. R.	24043
Cherkewich	24017
Kent Lanes	23775
Preston Lanes	23244
*Aladdin	22229
*Normandie	19982

*une soirée en main.
Après 3 semaines d'activités, le tournoi senior Y. B. C. s'est terminé dimanche dernier à la salle St-René et l'équipe de St-René no. 3 s'est assurée les honneurs avec un total de 11913, soit une avance de 146 quilles sur son plus proche adversaire, le St-René no. 2 qui a totalisé 11767. L'équipe du West Park Lakes a terminé 3^{ème} avec 11699. Pour les prix individuels, Gerry Dagenais de la salle West Park a terminé avec l'excellente moyenne de 240. Chez les filles Louise Cormier du St-René a fini bonne première avec 187. Crif Wright du West Park détient le haut triple de 1017 tandis que Lois Larose du Preston, 855, Wayne Hayman du Preston et Alain Pilon du St-René ont roulé le haut simple de 346 et celui des filles appartient à Linda Powell du Preston, 312. Ce tournoi a remporté un succès inespéré et tous les jeunes en sont sortis très enthousiasmés de sorte que les responsables de ce tournoi, Ray Mongeon, Paul Godmaire et Gerry Liberty se proposent bien d'en faire un événement annuel. Une autre plume au chapeau de

ces dévoués et mordus des quilles. Martial Lafrenière et son épouse ont décroché les honneurs du tournoi époux-épouse qui eut lieu samedi dernier en devançant par quelques quilles René et Murielle Prud'homme qui se sont emparés de la 2^{ème} place. René Prud'homme s'est particulièrement distingué avec une partie de 390 sans handicap. Le couple Marcel Barrette s'est classé 3^{ème}. Nos félicitations aux heureux gagnants.

Je me joins à tous les sportifs de la région pour féliciter Gary Larcher dont les exploits au baseball Pee-wee l'an passé aussi bien au monticule qu'au marbre et, aussi bien au hockey qu'au baseball, lui ont mérité l'honneur d'être élu l'un des sérieux candidats au trophée Jean-Charles d'Aoust lors de la 23^{ème} attribution des trophées Julien et d'Aoust. Nous lui souhaitons bonne chance et tout le succès qu'il mérite à Ottawa, vu qu'à Gatineau cette année, les trophées sont restés dans la poussière sur les tablettes.

On peut vaincre le cancer

société canadienne du cancer

Régionale Ligue Midget

Tous les jeunes qui désirent jouer au baseball catégorie d'âge midget (joueurs nés en 1954, 55 et 56), pour la ligue régionale, doivent se rapporter le samedi 29 avril de 1 h. à 3 h. et le lundi 1^{er} mai, à l'Ecole St.-Aloysius à 7:45 p.m. ou téléphoner à 663-0835 ou 663-3663

Baseball Moustique

Vu la fin de la grève dans les écoles, les équipes de baseball de Gatineau qui jouent dans les ligues régionales pourront reprendre leur camp d'entraînement. Tous les joueurs d'âge Moustique qui veulent tenter leur chance pour l'équipe Expos Moustique de Gatineau pourront le faire en se présentant les mardi et vendredi soirs de 7:00 à 8:30 à l'école Raymond angle des rues St-René et Brébeuf à Gatineau. Les joueurs Moustique devront être nés soit en 1961 ou 1962.

**DITES TOUJOURS JE
L'AI VU DANS LA
REVUE DE GATINEAU**

Robert 'Bob' Paquette



Installation de Tapis
Réparations de tous genres
Réparation invisible
pour tous genres de brûlure
Estimations Après 663-8612
gratuites 5 h.



**Nous sommes
près de chez vous
pour vous aider
gratuitement**

Il se peut que vous ayez besoin d'un coup de main pour remplir votre rapport d'impôt.

C'est pour vous aider que le ministère du Revenu a établi des bureaux temporaires dans votre région. C'est gratuit. N'hésitez pas à consulter les experts du ministère.

**Régie des rentes
191, rue Principale Hull.**

Téléphone-770-1100

MARC SPORT



-Prix spéciaux pour équipement de balle: Bas gants, casquettes, souliers etc.
-Souliers "Adidas"
-Choix complet d'articles de pêche
-Permis de pêche en vente.

**355A Notre-Dame, Gatineau
663-0281**

Dans le doute, n'hésitez pas, consultez-nous!

**Puisqu'il faut le faire,
faites-le tout de suite.**

**Quand
c'est bien fait
ça va sur des roulettes!**

**GOUVERNEMENT DU QUÉBEC
MINISTÈRE DU REVENU**

LES NORTH STARS DE GATINEAU SONT CHAMPIONS

Lors de la remise annuelle des trophées de l'Association du Hockey Mineur de Gatineau Inc. qui a eu lieu le 22 avril à l'arena de Gatineau, les North Stars de la catégorie Bantam Majeur furent déclarés les grands vainqueurs pour la saison de hockey 1971-72. En effet les North Stars ont remporté des trophées pour avoir été couronnés champions de la saison régulière et pour avoir remporté la série des éliminatoires contre les Bruins. De plus, Marcel Guitard des North Stars a gagné le trophée Michel Cadieux ayant été choisi le joueur le plus dynamique dans sa catégorie. Par ailleurs, le trophée du joueur le plus gentilhomme fut décerné à Brian Kearns des Blues.

Les gagnants des autres catégories sont comme suit:

MIDGET:
Champions de la saison - North Stars.

Champions éliminatoires - North Stars.

Gentilhomme - S. Maisonneuve - Blues.

Michel Cadieux - M. Chartrand - Bruins.

BANTAM MINEUR:

Champions de la saison - Red Wings.

Champions éliminatoires - Rangers.

Gentilhomme - P. D'Aoust - Seals.

Michel Cadieux - D. Gates - Red Wings.

PEE-WEE MAJEUR:

Champions de la saison - North Stars.

Champions éliminatoires - North Stars.

Gentilhomme - L. Larocque - Blues.

Michel Cadieux - D. Trépanier - Bruins.

PEE-WEE MINEUR:

Champions de la saison - Canucks.

Champions éliminatoires - Rangers.

Gentilhomme - P. Leveillé - Maple Leafs.

Michel Cadieux - S. Ward - Canucks.

MOUSTIQUE MAJEUR:

Champions de la saison - Blues.

Champions éliminatoires - Blues.

Gentilhomme - M. Pageau - North Stars.

Michel Cadieux - R. Kehoe - Blues.

MOUSTIQUE MINEUR:

Champions de la saison - Flyers - Série A, Pingouins - Série B.

Champions éliminatoires - Rangers - Série A, Kings - Série B.

Gentilhomme - G. Ville-neuve - Rangers.

Michel Cadieux - G. La-londe - Seals.

ATOME MAJEUR:

Champions de la saison - Canadiens.

Champions éliminatoires - Maple Leafs.

Gentilhomme - M. Strauss - Maple Leafs.

Michel Cadieux - M. Charbonneau - Canadiens.

ATOME MINEUR:

Champions de la saison - Flyers.

Champions éliminatoires - Black Hawks.

Gentilhomme - F. Burns - Sabres.

Michel Cadieux - B. Gilbert - Black Hawks.

Dans la joute de hockey qui a précédé la remise des trophées et qui mettait au

prise une équipe Atome toute étoile de Gatineau et une

équipe toute étoile de Lachute,

l'équipe de Gatineau a gagné

la joute 4 à 2.

LIGUE DE DARDS "LA RONDE"

L'EQUIPE BOISVERT GAGNE LES FINALES

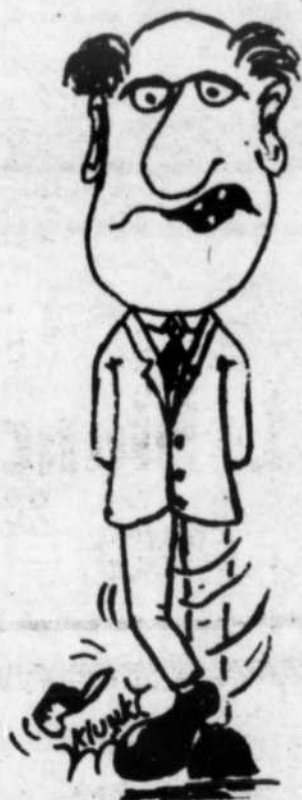
Après les 15 parties réglementaires jouées par chacune des équipes au cours des trois dernières semaines, l'équipe de Don Boisvert et celle de Gaétan Dubé étaient sur un pied d'égalité en tête du classement pour les séries de fin de saison avec 9 victoires chacune. Une partie décisive assez longue fut disputée entre les deux équipes, les joueurs des deux équipes jouèrent plusieurs tours sur le double pour finir mais c'est finalement Fern. Lafontaine qui a atteint la cible le premier pour mériter la victoire à l'équipe Boisvert qui sort donc vainqueur des séries. Au dire de tous cette partie était quelque chose à voir, la stratégie des deux équipes était parfaite, et comme spectacle cela valait beaucoup mieux que les parties des séries de la ligue nationale de Hockey. Voici le nom des

capitaines et le classement final pour les séries:

	G.	P.	Pts.
Don Boisvert	9	6	9
Gaétan Dubé	9	6	9
André Paquette	8	7	8
Marcel Ville-neuve	7	8	7
Claude Bates	6	9	6
Ronald Mageau	6	9	6

Durant ces séries, c'est Bernard Nault qui a réussi le plus haut simple avec un 140, tandis que Bernard Roberge a obtenu la meilleure moyenne avec 49,6. Deux joueurs se partagent les honneurs pour avoir terminé le plus grand nombre de parties avec un double, soit 4, et ce sont: Claude Brazeau et Jean-René Monette. Maintenant que la saison et les séries finales sont terminées, il nous reste à remettre les trophées et ceci sera fait cette semaine au cours d'une soirée intime pour les joueurs et leurs compagnes. Nous publierons la liste des récipiendaires dans notre chronique de la semaine prochaine. Au nom du président du comité des trophées, Pierre Gravelle, je veux remercier tous les hommes d'affaires et les individus qui ont offert des trophées ou des prix pour notre soirée de clôture. Nous réservons une surprise pour les dames qui accompagneront les joueurs à cette soirée. A la semaine prochaine.

ARQUE...!



J'ai encore oublié... d'insérer une annonce dans la REVUE DE GATINEAU... La semaine prochaine je ne m'y ferai pas prendre je téléphonerai avant le lundi midi

663-7736

Dépistage précoce

Guérison possible

SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER

HULL VALLEY PAVING

Entrée de cour - Cour de stationnement - trottoir - garage - scellement d'entrée de cour - terre de surface - poussière de pierre - pierre concassée - paysagiste - travail de béton - camion à louer - 2 ans de garanti sur contrat. 2% de réduction, si contrat est signé avant le 31 mai.

770-1844

HOTEL GREBER

663-0567

Boul. Lorrain, Templeton

SPECTACLE

Mardi au vendredi

10h. 30 et 12h. 30

Samedi - 9h. - 11h. - 1h.

Dimanche - 5h. 30 - 9h. - 11h. - 1h.

JAMAIS DE FRAIS DE COUVERT OU DE MINIMUM

ROY DENNIS

and

MOBIE

comédiens

ACCOMPAGNE PAR LE TRIO

Claude Remy

chanteur - m.c.

Votre hôte: JACQUES BRISEBOIS

Beaux choix de souliers & de bourses pour le printemps

A DES PRIX TRES POPULAIRES

EXCLUSIVITÉS

À LA BOUTIQUE



Le Cordonnier

ENEZ MARIER VOTRE PERSONALITÉ

AUX EXCLUSIVITÉS DU PRINTEMPS

306 NOTRE-DAME, GATINEAU

663-4489

CLUB DE CHASSE ET PECHE AMBASSADOR INC.

La prochaine assemblée de l'Exécutif aura lieu mardi le 2 mai prochain à 8 heures p.m. au local Hotel Ambassador.

Nous espérons de nos astronautes demain un prompt retour, qui jusqu'à maintenant ont été spectaculaires car nous savons tous que la prochaine mission lunaire aura lieu en décembre 72 du vol Apollo 17 et après adieu lune. Celui-ci mettra un terme au programme Apollo et la lune continuera à glisser dans le silence éternel du cosmos sans recevoir la visite pour au moins jusqu'en 1980 à moins que l'Union Soviétique s'y joigne. Il n'est pas question évidemment d'un abandon définitif de la conquête lunaire c'est qu'à annoncer James Fletcher, administrateur de la NASA, mais il faut tenir compte que les problèmes terrestres doivent aussi retenir notre attention. Comme vous savez tous, c'est dans la nuit de samedi le 29 avril que vous devez avancer vos horloges, montres, cadrans et réveils d'une heure afin de vous conformer à la loi. Cette année la fête des mamans aura lieu le dimanche 14 mai mais n'oubliez pas les papas le 18 juin. La Bible ne dit pas ce qu'Adam a reçu d'Eve le jour de la fête des Pères, mais il se pourrait que ce soit un panier de pommes car il y avait pris goût. Dans l'édition du 10 mai prochain nous vous donnerons la date et le lieu de notre prochain tournoi de pêche. Vu la grande hâte de nos pêcheurs de taquiner le poisson car nous savons tous que c'est vendredi le 28 avril que la sai-

son de pêche ouvre. Pêcheurs l'eau est glacée soyez prudents. Alors que va s'ouvrir la saison pour la pêche sportive, le ministère du Tourisme de la Chasse et de la pêche désire rappeler à tous les pêcheurs sportifs la nécessité d'être particulièrement prudents à ce temps-ci de l'année. Le manque de prudence risque plus facilement d'être cause de noyade durant la période du printemps alors que l'eau est glacée.

Les chances de survie pour toute personne qui tombe à l'eau diminuent considérablement si l'eau est froide, car la basse température réduit de façon marquée le sens du toucher et celui de la coordination, même chez ceux qui savent très bien nager. Plonger dans une eau d'une température de 32 degrés F, une personne devient absolument impuissante en moins de dix minutes. La Division de l'éducation et de la sécurité, qui est rattachée au Service de la conservation de la faune du ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, estime donc devoir faire les recommandations suivantes:

Au utilisateurs de petites embarcations, deux choses à ne jamais oublier, d'abord, ne jamais s'aventurer trop au large, demeurant toujours près d'un endroit où l'on peut vite prendre refuge au cas où la température changerait subitement; ensuite, toujours rester assis et ne se tenir debout pour aucune considération.

Si l'on a chaussé de longues bottes en caoutchouc au col é-

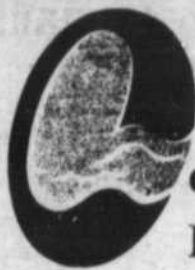
vasé pour faire la pêche sur les bords d'un lac ou d'une rivière, s'il advient qu'on décide d'utiliser une embarcation, il faut remplacer ces bottes par des bottines. Le changement s'impose pour la raison suivante: advenant la chute du pêcheur à l'eau ces longues bottes remplies d'eau seraient comme un boulet attaché à ses pieds et il lui serait impossible, même s'il était nageur d'expérience, de se maintenir à la surface de l'eau.

Non seulement les pêcheurs mais tous ceux qui utilisent une embarcation, doivent porter une veste de sauvetage, même s'ils sont bons nageurs. Porter veut dire beaucoup plus qu'avoir à portée de main: c'est donc dire qu'il ne faut pas utiliser la veste de sauvetage comme un coussin ni la dissimuler sous un siège.

A cette période de l'année où la température descend assez souvent près du degré de congélation, il s'impose d'y penser deux fois avant de s'aventurer sur un lac dans une embarcation. Une légère couche de glace sur l'eau cèdera facilement devant l'embarcation, mais le fait de servir de brise-glace, même sur une courte distance, risque d'endommager et même de percer l'embarcation au niveau de l'eau.

En conclusion, la Division de l'éducation et de la sécurité demande aux pêcheurs de se soucier de la sécurité des autres: "Pêcheurs, soyez toujours prudents, que vous soyez sur l'eau ou sur le bord de l'eau. Rappelez-vous que la pratique de la sécurité peut sauver non seulement votre vie, mais aussi celle des autres."

LA DIRECTION



Conseil des Loisirs de l'Outaouais

Une importante assemblée pour les personnes intéressées à se joindre à l'Association des Arbitres de Baseball de l'Outaouais, aura lieu jeudi le 27 avril au secrétariat du Conseil des Loisirs de l'Outaouais, 111 Carillon, Hull.

Cette assemblée débutera à 8:00 P.M., et sera présidée par M. Michel David, président de cette association.

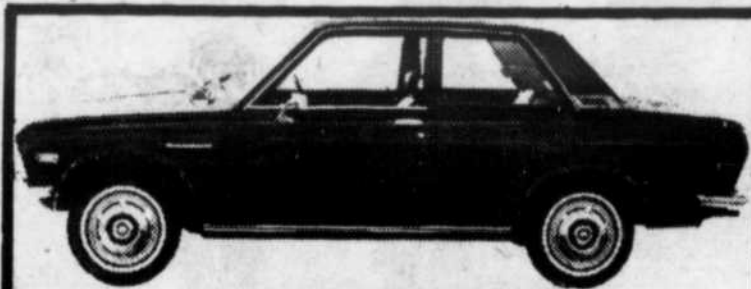
Les personnes désirant plus de renseignements peuvent communiquer avec M. Michel David, 663-4046; ou M. Jacques Ménard, 770-1009; ou avec le Conseil des Loisirs de l'Outaouais, 770-3575.

EXPOS - PEE-WEE

Tous les jeunes âgés de 12 et 13 ans, soit né en 1959 et 1960, intéressés à jouer pour les Expos-Pee-Wee de Gatineau doivent se présenter jeudi ou vendredi soir entre 8 à 9 hres, les 27 ou 28 avril, à l'Ecole Jean XXIII, sur la rue Magnus.

On peut vaincre le cancer

société canadienne du cancer



663-9231

Leblanc Datsun Inc.
267, Notre-Dame
Gatineau



Galerie des Viandes

366 boul. Maloney

663-9851

STEAK HACHE EXTRA MAIGRE LBS.....\$1.05

STEAK RONDE LBS.....\$1.19

BOEUF HAUT COTE STEER LBS.....\$0.69

SPEAR RIBS PORC LBS.....\$0.79

ROTIS PORC MAIGRE EPAULE LBS.....\$0.57

CHOP PORC DEMIE LONGE LBS.....\$0.79

LARD FRAIS OU SALE LBS.....\$0.49

SAUCISSE BELLE FERMIERE LBS.....\$0.73

TOURTIERE 6 ONCES GRATIS*****



CHOP DE BOEUF LBS.....\$1.29

SAUCISSE FRAICHE REGAL LBS.....\$0.99

FOIE DE PORC LBS.....\$0.39

FOIE DE VEAU LBS.....\$1.29

JAMBON MIDGET ROULE LBS.....\$0.79

POULET BBQ LBS.....\$0.41

BACON SLAB TRANCHE LBS.....\$0.61

FROMAGE CANADIEN JAUNE LBS.....\$0.79

SPECIALITE VIANCE CONGELATEUR
AUSSI SPECIAUX EN MAGASIN
PREPARATION POUR CONGELATEUR
COUPE MODERNE
ROTI FRANCAIS
ROTI CANADIEN
ROTI Tournedos
BOEUF A BROCHETTE



Quel est le bon pirate ?

Quatre pirates dans l'ombre. Quatre silhouettes. Mais laquelle est celle du pirate ?



1



2



3



4

Réponse: Le no 3

MOTS CACHES

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	T	R	E	V	E	T	O	U	R	N	E	P	O	T	S
2	M	E	S	S	E	V	E	C	R	O	I	R	E	O	I
3	T	V	T	R	O	U	I	R	E	T	R	O	U	V	E
4	R	E	N	T	R	E	R	V	R	E	R	S	O	I	N
5	R	I	E	R	A	C	E	A	A	R	C	A	S	T	E
6	R	R	C	H	A	T	H	E	E	R	E	I	N	E	S
7	A	A	A	M	A	I	P	R	I	S	E	Q	U	E	L
8	M	M	E	R	S	A	A	R	T	M	V	U	P	A	O
9	E	E	I	O	I	T	A	A	A	T	R	E	V	E	T
10	S	R	N	T	E	I	M	R	T	O	R	E	I	T	I
11	A	S	R	R	E	P	D	R	I	E	R	E	N	I	R
12	U	E	A	N	E	I	A	S	S	A	R	O	S	S	O
13	V	N	T	R	A	C	A	S	S	E	R	I	E	S	N
14	E	S	R	S	E	S	E	V	E	I	N	E	S	E	T
15	R	R	E	R	A	S	E	R	R	O	U	L	E	R	A

Athée
âtre

Caste
croire
camées
chat

Drame

Ester
estampe

Laveras
lotiront

Mari
messe

Noter

Paitre
père
pics
prosaïque
pots
prise

Quel

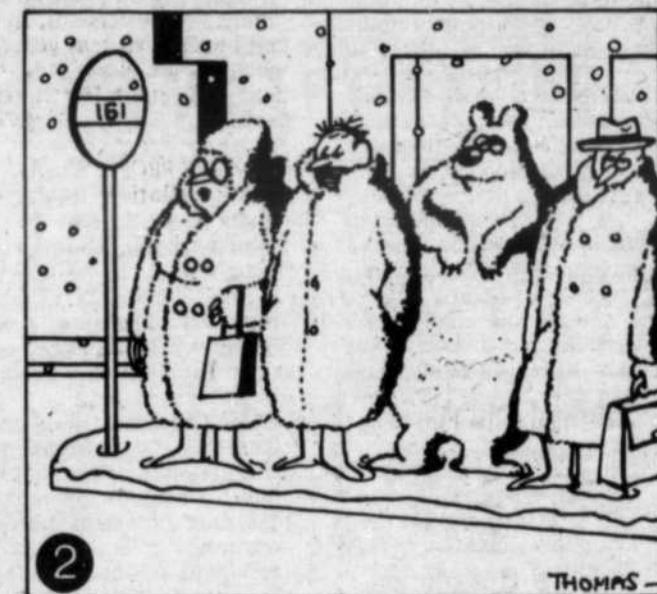
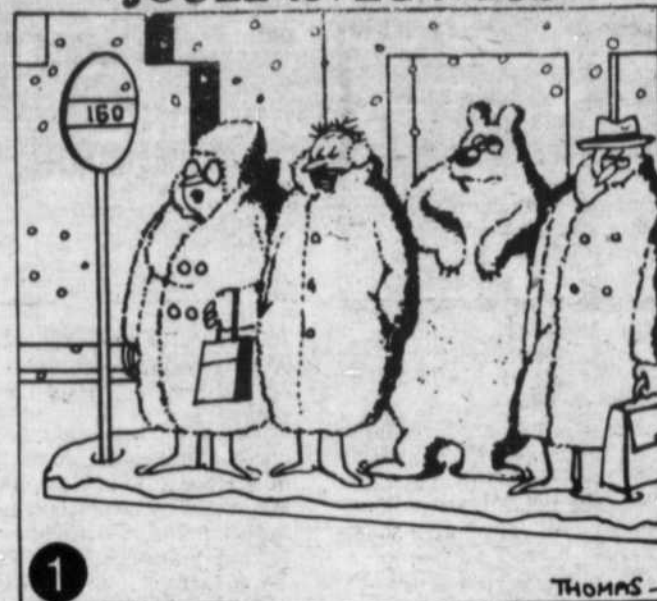
Race
rame*
raser
rater
ravive
reines
remis
rentrer
retrouve
rêve*
rois
roulera

Sousciraient
sève
sens
sien
sauver
soin

Tracasseries
trêve*
ternir
tourne
tarir
trahisons
tracer
tisser
trou*
tisse

Votera
veines
vins

JOUEZ AVEC NOUS



Trouvez les 7 erreurs.

SOP-166

Voir solution en page 4

Programmation

Communautaire

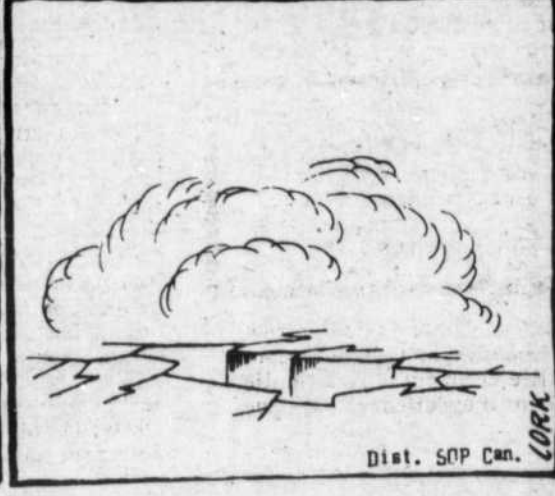
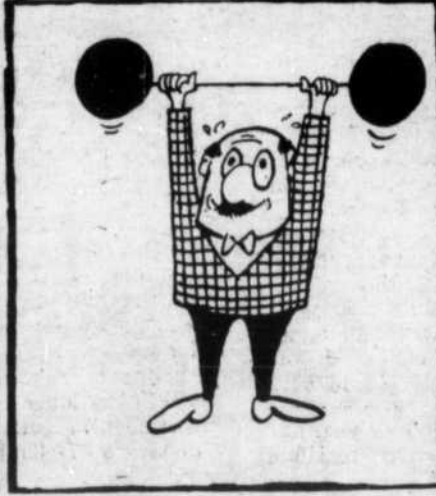
MERCREDI, 26 avril 1972
6.00 h. - Nouvelles
6.15 h. - A communiquer
6.45 h. - Politique Fédérale
M. Jean-Paul Descoeurs
Créditiste
7.00 h. - A communiquer

JEUDI, 27 avril 1972
6.00 h. - Nouvelles
6.15 h. - A communiquer
6.30 h. - Emission sur l'Associa-
tion Récréative de Gat.
(Animateur: Paul Pageau)
6.45 h. - Les aliments naturels
(Animateur: Joseph
Pilotte)
7.00 h. - Les yeux ouverts
(Animateur: Guy Béland)
"Hot Line"
Sujet-couronnement de
la reine et tournoi de
Balle lente

VENDREDI, 28 avril 1972
6.00 h. - Nouvelles
6.15 h. - A communiquer
6.45 h. - C'est un départ
(Emission sur les courses
sous-harnais)
(Animateur: Gilles Ché-
nier et Albert Bourassa)

LUNDI, 1 mai 1972
6.00 h. - Nouvelles locales
6.15 h. - A communiquer
6.45 h. - A votre demande
7.00 h. - Politique Fédérale
(Mme Michèle St-Louis)
N. P. D.

MARDI, 2 mai 1972
6.00 h. - Nouvelles locales
6.15 h. - Taxe scolaire (retraités
et veuves)
(Animateur: Yvon Bou-
cher)
7.00 h. - Le centre de main d'o-
d'oeuvre
(Animateur: Arthur Bra-
zeau) emplois disponibles
7.05 h. - Ou, Quand, Comment?
(Animateur: Claude
Gaudette) Chronique
Sociale.
7.20 h. - Chasse et pêche
(Animateur: Edmond
Jolicoeur)



ANNONCES CLASSEES 663-7736

TRAVAUX

ELECTRICIEN LICENCE
Réparations d'appareils électriques - poêle-sècheuse - laveuse - fer à repasser - grille-pain - rasoir - moteur - aspirateur - bouilloire et ouvre-boîte - A. Gravelle, 212, rue East, Gatineau.
663-2258

18 ANS D'EXPERIENCE
A votre service pour rembourrage de meubles de salon, cuisine etc... - Estimation gratuite - Vaste choix de tissus et de culottes. Charles Hector La Casse - 236, rue Bêlec, Gatineau.
663-5096

FERAIS réparations en construction et finition de tous genres. (Armoire de cuisine, sous-sol, etc.) Aussi camion pour nettoyage de cour.
663-7690

COOPERATIVE DE MENUISERIE de l'Outaouais - Réparations générales, spécialité armoire de cuisine, finition de sous-sol et réparation de meubles.
663-0885

FERAIS rembourrage de meubles à bas prix. Mme St-Amour,
663-2864

-Réparations-

Souffleuses - Tondeuses
lors-bords - fenêtre en
bois ou aluminium

QUINCAILLERIE

René Dorsey

166 Eddy, Hull, 777-1427
après 6 heures 663-0817

PINTURE EXTERIEUR ET INTERIEUR: votre salon - cuisine - chambre de bain ou chambre à coucher. Ouvrage et service garantis - Spécialité - la tapisserie.
663-5255

RAPPORTS D'IMPOT à domicile pour particuliers - Propriétaires d'immeubles - professionnels - Petits commerçants - Estimé gratuit - travail garanti.
R. Bourque, 663-8882

MICHEL THEMELIS - Réparation d'appareils électriques-laveuses-sècheuses-Rebobinage de moteurs Piscine-Fournaise-Pompe-240, rue Marquette, Gatineau.
663-6691

ELECTRICAL APPLIANCES - Repairs-washers-Dryers-Motor re-winding-Swimming pool-Furnaces-Pumps. 663-6691

AVON

Soyez votre propre patron Faites-vous un revenu dans votre propre localité. Devenez une Représentante AVON. - Téléphonez sans tarder à: 777-7806
Ecrire à C. P. G. Pre-Gatineau

PREPARATION de déclaration d'impôt de tout genre et conseil en impôt des particuliers. 10 ans d'expérience. Bilingue.
663-2982

DECLARATION D'IMPOT - Roméo Pilon Comptabilité Enrg.
663-2318 ou 663-5089

REFRIGERATION

Achats, Ventes & Réparations
Appareils Ménagers
Neufs & Usagés

TEMPLETON
REFRIGERATION

819, Boul. Maloney
Templeton, Qué.
Tél.: 663-1234

RAPPORTS D'IMPOTS - à domicile pour particuliers, professionnels - Petits commerçants - Estimé gratuit - travail garanti.
663-2536

A VENDRE

AUBAINE - Bois de construction usagés - différentes épaisseurs et largeurs - 2 poussettes et milles autres articles. 663-7909

SUNBEAM 1971 - automatique - Propre, bonne condition - 29,000 milles - Prix à discuter. Après 6 heures 986-5479

Tout en épargnant du temps et de l'argent. Achetez-vous une bonne balayeuse et laveuse à tapis neufs de marque renommée. Livraison, service gratuit.
Yvon Paré 663-3940

MACHINE A COUDRE Bernina-Omega. Nous vendons, achetons et réparons tous genres de machines à coudre. Aussi location - 248, rue Joliette, Gatineau.
663-6074

LEFEBVRE PROPANE GAZ - Vente et installation - Equipement de gaz propane - plan de remplissage - 1069, boul. Maloney Templeton.
663-8800

EN parfaite condition, tous ces articles sont comme neufs. 1 gros chiffonnier en acajou, blanc de marque Petter, 1 petite table à lampe et magazine, fini en bois noyé, 2 grandes peintures à l'huile, 1 sofa-lit, sans bras, blanc, 1 cendrier moderne, 1 téléviseur moderne, portrait noir et blanc, 1 chaise de coiffeuse pour débutante, 1 table à cigarette avec dessus, en marbre, 1 chaise pivotante et berçante, haut dossier, en velour doré, très moderne, 1 table ronde de parterre avec nappe, un gros parasol avec pin de fer, 1 petite table pliante en métal (snak table) 2 gants de baseball, 1 carrosse de bébé, stroller-chair, 1 ancien grille pain à 2 coté, bon pour chalet, 1 Bissel de luxe, shampoo à tapis portatif, 1 ouvre-boîte, électrique, 1 cafetière Westinghouse, complète avec corde, 1 machine à coudre électrique, portative de marque Singer, 2 belles lampes de bouddoir, espagnoles, 5 bons bibelots, vêtements pour dame grandeur 8 et 9 ans, vêtements pour homme grandeur 42 et 44 ans.
663-8929

MOBILIER de cuisine, de salon et de chambre à coucher. après 5 h. 30. 663-2293

A VENDRE - Frigidaire, poêle, téléviseur, congélateur, bureau, lit hide-a-bed, table de picnic, tapis, miroir, bicyclette, etc.
663-4850

ROBE de mariée avec longue traîne et capuchon - grandeur 12 ans. Valeur de \$125,00 pour \$50,00 ou meilleur offre. Après 6 heures. 663-8582

Pour personne qui désire ouvrir magasin de meubles usagés. Nous avons un stock de meubles comme neufs. Aubaine \$1,000.
236-5157

OLDS MOBILE 1963 - Dynamic 88 - pour morceaux - meilleure offre. Météor 1964 - 4 portes - standard - 6 cylindres à \$225,00
663-0772

ROBE de mariée ayant remporté concours de la mariée 1970 avec chapeau - \$190, pour \$75. grandeur 7-9 ans. 663-0338

PERMA-press 0.99 la verge, frippé pour linge d'enfant - 0.59 la verge et georgette pour robe longue \$1.89 la verge, Hélène Charette, 334 Champlain, Gat.
663-6232

14' ALUMINUM car top boat and 4 H.P. Johnson, gas tank. - \$335. Honda F.L.100 - 1971 - \$325.
663-6232

AU COIN DU MEUBLE
150, BOUL. ST-JOSEPH, HULL
771-4503

MEUBLES et appareils ménagers usagers et neufs. Achetez meubles usagés de tout genre. Meubles neufs, non peints. Appareils ménagers "Philco"

BAGUES DE FIANÇAILLES

Si vous désirez un aubaine sur une jolie bague diamant

téléphoner 663-6912

R. Cormier,

44 Bellevue,

Gatineau.

MEUBLES pour chalet à vendre
663-3205

TAPIS à vendre - 6 pieds par 9 pieds. Multiples couleurs.
663-4668

AUBAINE - chaise haute et poussette Gendron - aussi une table et 4 chaises - très bonne condition.
663-8745

A VENDRE 2 habits pour hommes, gris pâle et gris foncé, Grandeur 38 à 42. Aussi robe pour femme de 16 ans.
663-7690

A VENDRE - Chrysler 1962 - après 5 heures. 663-6535

A VENDRE Slabes pour trottoir différentes grandeurs 24"x30" à \$1.75 - 24"x24" à \$1.50 - aussi autres grandeurs à 40 Boul. Greber Pte-Gatineau 771-6809

A VENDRE - 4 pneus - 700x13 - pour \$10,00 le tout. 663-6074

A VENDRE - 2 bicyclettes de garçon - équipée - 26 pouces - première, 3 vitesses \$50,00, et la seconde 10 vitesses \$90,00. Très bon état. 663-5924

A VENDRE - Un lit double colonial - une bassinet de bébé - une chaise haute - un carrosse - un siège d'auto. 663-4882

A VENDRE - Equipements complets pour salon de beauté (usagé). 663-9967

A LOUER

APARTMENT for rent in Templeton, 2 bedrooms-will accept one infant. Available May 1st. Call between 6 and 8 p.m.
663-8319

BACHELOR pour homme sobre - propre et tranquille - eau chaude - douche - stationnement. \$15,00 par semaine - 1166 boul. Maloney. Templeton Est.

2 CHAMBRES à louer, très moderne, avec chambre de bain, tapis, très bien meublées, tranquille, incluant réfrigérateur, grille pain et bouilloire électrique. 663-8929

LOGIS à louer - 3 chambres à coucher - à 549 Notre-Dame - et un de 1 chambre à coucher à la même adresse. Libre le 1er juin. 663-8737

BUREAU à louer - édifice commercial 277 Notre-Dame - s'adressez à 674 Boul. Hurlbut 663-6795

SOL-SOL à louer - 2 ch. à c. chauffé - éclairé. 663-0834

FOR RENT - Duplex, two bedrooms, two children accepted. 663-2549

A LOUER - Duplex, 2 chambres à coucher, Deux enfants acceptés. 663-2549

A LOUER - chambre à 2 lits nombreux privilèges. 663-7920
Après 4 heures = 663-0766

DEMANDES

FEMMES OU FILLES demandées, augmentez revenus, aucun territoire ni quota, pourcentages élevés, un crédit accordé. Produits Régine de France, Studio Girl. 663-6872

HOMME ou DAME - Si vous conduisez une auto et désirez conduire un autobus scolaire à temps partiel, venez nous voir on se charge du reste avec cours gratuits - 81, rue Front, Hull, Qué.

DEMANDE concierge au Centre récréatif de Templeton - entre 6h. p.m. & 8h. p.m. Condition de salaire à discuter - du 26 avril au 30 avril. 663-8901

FERAIS du travail à la journée dans Ste-Rose si possible. 663-7895

GARDERAI enfant chez moi du lundi au vendredi 663-4668

DEMANDE bonne les vendredi et samedi pour ouvrages légers. 663-6579

HOMME demandé pour surveillance de dîneurs à l'Ecole St-Pie X de 11h. 40 à 13 heures. (Garçons et filles de 12 et 13 ans. Contactez M. Sabin Lemoine. Directeur G. 663-9221

GARDERAI enfants le jour, du lundi au vendredi - 2 ans et plus 663-8383

CHAMBRE et pension pour hommes. Rue Dieppe à Gatineau. 663-0318

DESIRE acheter, poussette double pour jumeaux. 986-5031

DEMANDE deux serveuses pour travailler à la Cantine Fibre-board. Demander M. Turpin ou M. Martin. 663-8068

CHALET demandé pour saison près de Gatineau - 2 ch. à c. pas d'enfant. Eau courante de préférence - eau chaude. Extension. 493 - M. Pichette 663-5331

JEUNE fille aimerait garder le soir 663-6012

GARDERAI enfants chez moi du lundi au vendredi - à 471 Murphy. Gatineau 663-5717

URGENT - Demande dame pour garder 2 enfants en pension du mercredi au dimanche. 663-9839

On demande petite voiture sport - bon millage 236-5157

GARDIENNE demandée pour deux enfants de 5 et 8 ans de 7:00 h. a.m. à 6:00 h. p.m. après 6 heures 663-8171

EMPRUNTEZ
JUSQU'A 90%
DE LA
VALEUR DE
VOTRE
PROPRIETE

QUEBEC et ONTARIO 776-1209

PRETS HYPOTHECAIRES

Obtenez une hypothèque résidentielle ou commerciale de Placements. C.G. Ltée pour...

- Consolidation de dettes
 - Réduction de paiements mensuels
 - Achats majeurs au comptant
 - Achat ou réparation de maison
- Service prompt et courtois

DIVERS

Vente Service Sale & Air conditioning
Gatineau
Réfrigération
867 Boul. Maloney
TEMPLETON
663-3831 663-4697

NETTOYAGE de cour - arbres à faire couper de tous genres. après 5 heures 663-7501

PRENDRAIS passage de Gatineau à Ottawa base ville - de 8h 15 à 5 heures. 663-7663

J'AI TROUVE un petit chien mâle, beige, genre Chihuahua. Environ 5 mois. Jardin Papineau, Gatineau. 663-6616

DISCOTHEQUE mobile. Tous genres de musique. 663-6781

A VOTRE SERVICE - 24 heures - ECLAIR TAXI - 4 voitures de taxi. 663-4430

DIVERS - Matelas neufs et réparations de tous genres. Duguay & Tessier, Touraine. 777-6065

663-8882
Notre-Dame
Autos

391, NOTRE-DAME
GATINEAU

- ★ PAS DE COMPTANT
- ★ PAIEMENTS FACILES
- ★ AUTOS RECONDITIONNÉES ET GARANTIES

La Croix-Rouge,
C'est l'homme à l'aide de son prochain

AVIS PUBLIC

PRENEZ AVIS que la compagnie FRIGALDO

LTEE. demandera au ministre des Institutions financières, compagnies et coopératives la permission d'abandonner sa charte.

le 24 avril, 1972.

Me M. J. Dostaler,
Procureur de la compagnie

HOMMAGES

A

MONSIEUR ENTRE-LES-DEUX

ROGER ROLLIN

CHEV. OLDS. INC.



1545 boul. Gréber Route 8 entre Pointe-Gatineau et Gatineau 777-5211

AVEC LES COMPLIMENTS DE

TRANS-EASTERN SUPPLY

1760 WOODWARD DRIVE, OTTAWA 225-4660
4 RUE MORIN, HULL 771-8329

FÉLICITATIONS

**SUNLIGHT OIL LIMITED
VALVOLINE OIL LIMITED**

GILLES G. DUBÉ

AVEC LES COMPLIMENTS DE

MAROIS ÉLECTRIQUE

6, RUE BRODEUR, HULL 771-6261
M. Marois, prés.

AVEC LES COMPLIMENTS DE

ESTAN CONSTRUCTION

2085 DE SALABERRY, MONTREAL 356 . . . 336-3450

AVEC LES COMPLIMENTS DE

LIBRAIRIE MONPETIT

PAPETERIE & AMEUBLEMENT DE BUREAU

113 HOTEL DE VILLE, HULL 771-3235

AVEC LES COMPLIMENTS DE

I.A.C.

NOUS VOUS SOUHAITONS BONNE CHANCE

CLAUDE HARVIE
GÉRANT